



كلية الآداب

قسم اللغة العبرية

الفرقة الأولى

اللغة السُريانية_قواعد

المحاضر

د.فاطمة الزمراء نايل محمد

مدرس بقسم اللغات الشرقية

العام الجامعي

2024/ 2023 م

1- بيانات المقرر

الفرقة: الأولى	اسم المقرر : اللغة السريانية - قواعد	الرمز الكودي : 114 عبر
عدد الوحدات الدراسية : نظري: 2 عملي: -	التخصص : اللغة العبرية	المستوى الأول: فصل الخريف

2- أهداف المقرر

من المستهدف بانتهاء المقرر الدراسي أن يستطيع الطالب

تحقيق الأهداف التالية:

- أ- يستوعب المعارف الأساسية في مجال قواعد اللغة السريانية
- ب- يجيد قراءة جُمَل باللغة السريانية.
- ج- يتبع مناهج التفكير في كتابة جمل سريانية بسيطة
- د- يتواصل مع اللغة السريانية انطلاقاً من معرفة قوية باللغة العربية.
- هـ- يحلل جُمَلاً سريانية بسيطة

مقدمة

بسم الله الرحمن الرحيم

يحتوي كتاب نحو اللغة السريانية شرحًا مبسطًا لقواعد اللغة السريانية تساعد الطالب المبتدئ في المرحلة الأولى على فهم قواعد اللغة السريانية ، وراعت في هذا الكتاب استخدام الكلمات السريانية البسيطة قريبة اللفظ والمعنى من العربية في بداية الدروس حتى يتمكن الطالب من قراءتها بشكل جيد، ويكون قادرًا على تكوين جملة سريانية سليمة نحويًا، وحاولت الأمام بقواعد اللغة السريانية بشكل موجز ميسور يسهل على الطالب فهمها بداية من الضمائر الشخصية وأسماء الإشارة وأدوات الاستفهام والاسم، وانتهت الدروس بالفعل وأقسامه وكذلك الأوزان في السريانية وتصريف للفعل الصحيح السالم مع الوزن المجرد، وأخيرًا فقد وضعت نصوص بسيطة باللغة السريانية تمكن الطالب من القراءة والترجمة إلى العربية حتى يتسنى له فهم القواعد وتطبيقها من خلال تلك النصوص.

المحتوي

24_ 6	مقدمة عن اللغة السريانية
-25	الفصل الأول
	37
	الأبجدية السريانية
	الحركات
	حروف بجد كفت
	الحروف المعتلة والصحيحة
	تدريبات
49-38	الفصل الثاني
	الضمائر
	أسماء الإشارة
	أسماء الاستفهام
	تدريبات
72- 50	الفصل الثالث
	التعريف والتنكير
	الاسم
	ضمائر الملكية
	الإضافة
	تدريبات
85-73	الفصل الرابع
	حروف بدول

تصغير الأسماء

نسبة الأسماء

الظروف

تدريبات

108_ 86

الفصل الخامس

أسماء العدد

أسماء الشهور

أيام الأسبوع

الروابط

عبارات التحية ، الملابس ، المهنة

تدريبات

150-109

الفصل السادس

أقسام الفعل

أوزان الفعل

تصريف الفعل الصحيح السالم

نصوص سريرية

تدريبات

المراجع

الفيديو

فيديو 1 ص 29

فيديو 2 ص 33

فيديو 3 ص 56

مقدمة عن اللغة السريانية

تُعد اللغة السريانية واحدة من اللهجات الآرامية ، والتي هي إحدى اللغات السامية نسبة إلى سام بن نوح عليه السلام، والآراميون هم أمة قديمة ، وقد سُموا بذلك نسبة إلى آرام بن سام بن نوح عليه السلام.

الآراميون هم أمة كبيرة موطنها البلاد التي تسمى في العهد القديم آرام وتنقسم إلى قسمين آرام النهرين (وهي البلاد التي تسمى سوريا وما بين النهرين) وأرام الشام(البلاد التي تسمى سوريا أيضاً والشام).

الآراميّة مصطلحٌ لغويّ يشمل عدّة لهجات متقاربة . وقد كانت مواطن الآراميّة قديماً تمتد من منابع دجلة والفرات شمالاً ، إلى تيماء في شمالي الحجاز ، ومن الشاطئ السوري اللبناني غرباً إلى صحراء سورية ، وبلاد الأنباط (شرقي الأردن وحوارن) شرقاً . وقد وُجد في جزيرة الفيلة ، جنوبي مصر ، وثائق مكتوبة على البردي يرجع عهدها إلى القرن السادس والقرن الرابع ق.م حيث كان هناك مستعمرة يهوديّة بقيت إلى زمن البطالمة . وكانت الآراميّة في زمن الحكم الفارسي ، كانت اللغة الرسميّة في جميع المقاطعات الواقعة غربي الفرات ، لأنّ الفرس ، كورثة للمملكة الآشوريّة ، اعتبروا الآراميّة لغة رسميّة . لأنّ سواد الناس في فتوحاتهم الجديدة كانوا يتكلمون الآراميّة ، ولأنّ للآراميّة نظاماً كتابياً حسناً ، ولأنها كانت لغة التجارة والفكر آنذاك وقد كانت القبائل الآراميّة منتشرة في سورية الجغرافيّة حوالي القرن الخامس عشر ق.م ولكنها لم تكوّن دولة متّحدة بل كانت دويلات ، ويذكر الكتاب المقدس عدّة دويلات آراميّة أهمها " آرام

دمشق " في منطقة الشام ، و " آرام صوبة " في البقاع ، و " آرام معكة " في سفوح جبل حرمون (جبل الشيخ) ، و " آرام نهراي م " أي العراق القديم . ويجب ألا يغرب عن بالنا أنّ لا ذكر لسورية في الكتاب ، إنما هو يذكر آرام . ولكن الإغريق عندما احتلوا بلادهم عام 312 ق.م ، فاطلقوا اسم اسوريا على هذه البلاد ، لما رأوا في هذه البلاد من آثار الملوك الآشوريين الذي اشتقوه من آشور في اليوناني ، وهو آشور في الآرامي ثم اختصروه إلى سوريا ، فأطلقوا على آرام اسم سورية ، وسمّوا أهلها سريان ، ولغتهم السريانية حيث إن اسم " سريان " و"لغة سريانية" حلّ مكان " آرام " و"لغة آرامية" بعد الميلاد وليس قبله، وتحديدًا عقب اعتناقهم المسيحية، غير أنّ العرب ، في العصور الوسطى ، فرّقوا بين سورية كوحدة جغرافية وبين سريان وسريانية كاسم لأقلية دينية لغوية . ولكنّه تاريخيًا ، لا فرق بين سريان وسوريين .

الكتابة الآرامية

بلغ الآراميون درجة عالية من المدنية فكانوا في سنة 1000 ق . م . يستعملون في كتاباتهم الحروف الهجائية التي أخذوها عن الفينيقيين . وهو أقدم أسلوب للكتابة معروف استعملت فيه الحروف الهجائية وحدها وكما حملت قوافل البابليين في الأزمنة الأولى قطع الآجر المكتوبة بالخط المسماري إلى أطراف آسيا الغربية كذلك حملت إليها القوافل الآرامية قوائم حسابات التجار وسنداتهم المكتوبة بالحروف الهجائية فحلت الحروف الهجائية الآرامية الفينيقية محل العلامات المسمارية وانتشرت في جميع أنحاء آسيا الغربية ثم جاوزت الفرات . إلى بلاد فارس وأواسط آسيا حتى بلغت أخيراً إلى الهند وصارت بعد زمان حروف هجاء للشعوب الشرقية أيضًا، وحينما سار التجار الآراميون كانت لغتهم بالطبع تسير

معهم . فلم يمر عليها زمن طويل حتى شاع استعمالها تدريجياً على تخوم البادية . وأصبح عدد المتكلمين بها في بلاد آشور نفسها يربو على المتكلمين بالآشورية . وبعد مدة من الزمان أجمع الرأي العام على أن تدار الأشغال العمومية باللغتين الآشورية والآرامية. هذا في الشؤون العمومية . وأما في الحكومة فإذا كان الكاتب آرامياً فبالطبع كان يدون المحاضر بقلم على ملف البردي وإذا كان آشورياً كان يكتب على الآجر بقلم قصب كالرأس . بسقوط الإمبراطورية الآشورية في القرن السادس قبل الميلاد كانت اللغة الآرامية قد غدت اللغة السائدة في الهلال الخصيب، ولا يمكن عزو سبب انتشار اللغة الآرامية في الهلال الخصيب لأسباب سياسية وعسكرية فقط، بل أيضاً بحكم القوافل التجارية البرية والبحرية التي سيرها الآراميون، والتي وصلت حتى الهند وتونس. وأصبحت اللغة الآرامية لغة الهلال الخصيب كله . حتى أنها حلت محل العبرانية الفلسطينية ، وهكذا صار هذا اللسان التجاري الآرامي بعد ذلك بقرون عديدة اللغة التي تكلم بها المسيح ومن عاصره من العبرانيين في فلسطين.

وذهب الإخمينيون إلى ابعده من ذلك فجعلوا من الآرامية لغة إمبراطوريتهم الإدارية . وإذا ما أضفنا إلى ذلك نشاط الآراميين التجاري يتضح لنا كيف أن لغتهم قد عمّ استعمالها وحلت محل لغات أخرى كثيرة . فكانت لسهولة أجدديتها ومرونة النطق وبساطة تراكيبها وثروتها اللغوية، ولأنها كانت لغة التجارة والفكر آنذاك وكان هذا من أسباب اضمحلال اللغات القديمة الخاصة في بلاد ما بين النهرين . فضعفت العبرية حتى في فلسطين . لذلك نرى في التوراة بعض الأسفار باللغة الآرامية.

مراحل اللغة الآرامية:

وقد مرت الآرامية في حياتها بمراحل زمنية، وتتميز كل مرحلة عن التي قبلها وبعدها ببعض الخصائص اللغوية التي نشأت فيها.

*الآرامية القديمة: هي لغة الكتابات التي عثر عليها في شمال سوريا الحالية والتي ترقى إلى الفترة التي ما بين القرنين العاشر والثامن قبل الميلاد. وان أقدم الاكتشافات تعود إلى القرن التاسع قبل الميلاد وعرف هذا النقش بنقش "زنجيرلى" الذى عثر عليه فى "تل زنجيرلى" للملك "كلمو" والذي دون بالآرامية القديمة. ثم اكتشف فى نفس المكان نقش آخر وهو " بر ركوب" والذي يعود للقرن الثامن ق.م.

*الآرامية الرسمية:

وهذه اللهجة الجديدة هي التي تم تداولتها فى الوثائق الرسمية فى مختلف المناطق الآشورية، ثم تبنتها الإمبراطورية الفارسية بدورها كلغة رسمية فى الدوائر الحكومية. ففي الدولة الآشورية تبنت الدولة اللغة الآرامية وأصبح المشرفون على الشؤون الإدارية يتقنونها أكثر من الآكادية، حيث استعملوها للمراسلات كذلك تبناها الشعب فى مختلف أرجاء الإمبراطورية، مفضلا اياها فى الأغراض الأدبية على لغته الخاصة.

أما فى مصر فإننا نجد كتابات بالآرامية منذ عهد الملك أسرحدون (680ق.م) ، وقد اشتهرت المخطوطات التي عثر عليها فى أسوان أو بالأحرى فى الفنتين المصرية (جزيرة فيلة) وهي عشر مخطوطات بيعت فى أسوان سنة 1940م . كما شقت هذه اللغة طريقها إلى قلب الجزيرة العربية نفسها وقد مرت هذه اللغة بفترة عصيبة فى العهد اليونانى (312 ق.م - 64 م) حيث أخذت اللغة اليونانية تفرض نفوذها على المناطق الهلنستية فى كامل سوريا، غير أنها قاومت هذا النفوذ، وظلت سائدة فى "الحضر" رغم مظاهر الحضارة اليونانية الرومانية البادية فى اطلالها. وعوضت الآرامية عما فقدته فى العهد اليونانى، إذ بسطت نفوذها فى البلاد العربية حيث تداولها الأنباط والتدمريون حتى العهد المسيحي، وفى فلسطين حيث تمسكت بها الجماعات التي ناهضت الثقافة اليونانية.

تتكشف آرامية الإمبراطورية الفارسية عن دلائل عديدة لتطورها الصوتي والغرامطريقي. وقد تطعمت بعبارات فارسية من المصطلحات الإدارية والعسكرية . وأخذت الآرامية طابعاً سورياً رمزياً في الكتابات الفارسية استمر حتى العام 247ق . م. وذلك أن عدداً كبيراً من الكلمات كانت تُكتب بالآرامية وتحوّل عند القراءة إلى مرادفها البهلوي.

آرامية الكتاب المقدس: وقد استعملت هذه اللهجة في كتابة أجزاء من سفر عزرا وأجزاء من سفر دانيال في فترة وجود اليهود في بابل بعد السبي البابلي الالاي تعرض له اليهود وكانت قد حلت اللغة الارامية محل اللغة البابلية لغة سكان القوم الأصليين ، فتعلم اليهود اللغة الآرامية وصارت هي اللغة المتداولة بينهم محل لغتهم العبرية بل كانت هلى اللغة المستخدمة في صلواتهم وليست العبرية. وبالإمكان تقسيم الآرامية السريانية الى ثلاث مراحل:

السريانية الكلاسيكية: لغاية القرن السادس الميلادي، وقبل ان تنقسم الى شرقية وغربية.

السريانية المتوسطة: من القرن السابع الميلادي ولغاية القرن التاسع عشر (انقسمت السريانية هنا الى سريانية شرقية يستعملها السريان المشاركة اي النساطرة والكلدن، وغربية يستعملها السريان المغاربة اي السريان الارثوذكس والسريان الموارنة والسريان الكاثوليك).

السريانية الحديثة: المستعملة اليوم في الادب؛ وتختلفت السريانية الحديثة عن السريانية الكلاسيكية الى حد ما في تركيب الجملة وفي المعاني المستحدثة.

انتشرت الآرامية في القرن الثامن ق. م. بعد السبي الاشوري والبابلي فحلت الارامية مكان الأكادية كلغة دبلوماسية . وهذه الآرامية تسمى الآرامية الكلاسيكية المتأثرة بالأكادية .

ومن ثمّ تمّ استيلاء قورش على بابل عام 539 ق. م. وأسس إمبراطورية تمتد من بلاد فارس إلى النيل والهندوس . وكانت الآرامية هي اللغة الرسمية للأجهزة الإدارية التي كانت تشرف من سوس على الجهاز السياسي الهائل . وكانت الآرامية في خدمة المبادلات التجارية والسياسية والثقافية . وقد تراكبت هذه اللغة مع اللهجات المحلية ، في مختلف المناطق ، محتفظة بوحدة بينه ومن دون أن تفسد اللهجات المذكورة . ويطلق على هذه الآرامية اسم آرامية الإمبراطورية . وقد عثر على عدد كبير من الوثائق العائدة للحقبة الأمينية في جميع مرزبانات الإمبراطورية الفارسية ، من الأفغانيتان والهند شرقاً إلى مصر غرباً . وأشهر هذه الوثائق هي برديات (الفنتين) التي تعود إلى القرن الخامس ق. م. والصادرة عن إحدى المستعمرات اليهودية العسكرية المستقلة

وعندما فتح الاسكندر الكبير الشرق حلت اللغة الإغريقية محل الآرامية . وانقسمت الآرامية إلى لهجات عدة :

وتنقسم اللهجات الآرامية إلى شرقية وغربية.

أولاً : اللهجات الغربية:-

أ- اللهجة النبطية

كان الأنباط من قبائل عربيّة غير أن لغتهم الرسميّة واللغة التي ابقوا لنا منها آثاراً عديدة فإنها كانت آراميّة مشوّبة ببعض المفردات العربيّة. ومن الجدير بالملاحظة هو أن جميع النقوش النبطية على واجهات المقابر الخاصة بالنبط (الأنباط) وقبيلة المسلمين في مدائن صالح هي باللغة العربية بالخط النبطي.

وتمتد مملكة الأنباط من حوران إلى البتراء وهى عاصمة مملكة الأنباط تقع في محافظة معان في جنوب المملكة الأردنية الهاشمية. اسمها القديم "سلع" أي "الشَّق" بسبب تصميمها المخفي في الوديان كما سماها الرومان بترا التي تعني في اللغة اللاتينية "الصخرة" أي "بلاد العرب الصخرية وقد ازدهرت في القرن الأول ق.م. في عهد ملكها الحارث الثالث. واحتلها الرومان وأسموا الأراضي التي قامت عليها مملكة الأنباط "بالولاية العربية" ، في سنة 106 م أرسل الإمبراطور تراجان حملة ضد الأنباط احتلت فيها البتراء دون مقاومة و بسقوط البتراء بيد الرومان انتهت دولة الأنباط و أصبحت جزءًا من المقاطعة العربية التي أنشأها الرومان في الطرف الجنوبي من سورية.

ب- آراميَّة تدمر

هي لهجة من لهجات اللغة الآرامية استخدمت في مدينة تدمر في سوريا في القرون الأولى قبل الميلاد وإن جميع النقوش التي بين أيدينا مكتوبة بلهجة آراميَّة . وقد يكون التدمريون من أصل عربي ، ولكن لغتهم لم تكن العربية بل الآراميَّة ، أدى تطور النماذج كما تدل النقوش الكتابيَّة التي وصلت إلينا من تدمر وقد المكتوبة من اللغة الآرامية إلى ظهور الأبجدية التدمرية وعندهم انتقلت إلى السريان في الرها. ويمتد تاريخ الكتابات التدمرية إلى القرن الثالث الميلادي حين سقطت تدمر في يد الرومان.

ج- آراميَّة السامريين :

باسم يعرفون التلمود وفي (شمرونيم , 117/116: السامرية بالعبرية الطائفة عن وتختلف إسرائيل بني إلى عرقية دينيةتنسب مجموعة هي .كوتيم כותים يعتمدون أنهم رغم لليهودية المناقضة السامرية الديانة يتبعون أنهم حيث اليهود هي ديانتهم وأن المحرفة وغير الأصح هو توراتهم أن يعتبرون لكنهم على التوراة

موطن كان وقد .إسرائيل بني أسباط إلى أصلهم يرجع.الحقيقة إسرائيل بني ديانة الطائفة في هذه تتجه .شخيم تسمى كانت التي نابلس مدينة السامرية الفرقة جرزيم. جبل نحو صلاتها

من التوراة السامرية تتكون لهم والسامريون العبرانية التوراة لهم فالعبرانيون وتختلف الاشتراع، وتثنية والعدد واللاويين والخروج التكوين هي أسفار خمسة والمعاني. وذلك عندما الألفاظ بعض في العبرانية التوراة عن السامرية التوراة أصبحت الآرامية اللغة الرسمية الشائعة في جميع أنحاء الشرق الأدنى القديم ترجموا بها أسفار موسى الخمسة ،وقد كتبوا بها أيضًا قطعًا طقسية وأناشيد وقصائد وهي غير العبرية السامرية التي استعملت في الكتابات الدينية. أما الأبجدية الغربية التي كتب بها السامريون آراميتهم فهي تطور محلي للخط الكنعاني القديم ، وقد زالت هذه اللهجة بعد الدخول الإسلام وحلت العربية محلها.

د -الآرامية الفلسطينية المسيحية:

كانت آرامية الجليل هي اللهجة التي نطق بها المسيح ورسله ،وذلك لأنَّ عامَّة اليهود في فلسطين تخلَّوا في حياتهم اليومية عن العبرية ، واستعاضوا عنها بالآرامية ، لأنها كانت اللغة الشائعة وكان أحنبار اليهود يقرأون التوراة بالعبرية ثم يترجمونها شفاهة إلى الآرامية وظلت هذه الترجمة شفوية لمدة طويلة وبمضى الوقت تم تدوين هذه الترجمات فيما عرف باسم الترجوم ، وهي تختلف اختلافا واضحا عن لهجة الجنوب السائدة آنذاك في اورشليم وما حولها، وقد كتب التلمود الأورشليمي ومنه الجمارا وهي شروح للمشنا التي هي مجموعة الشرائع اليهودية باللغة العبرية بهذه اللهجة ، وأقدم المداريش كتبت بهذه اللهجة الجليلية نفسها. وبهذه اللهجة أيضا جاء ترجوم "يونانان" المنحول ، كما كتب انجيل متى في بادئ الأمر باللغة الآرامية ولم تصل إلينا هذه النسخة ثم نقل إلى اليونانية وترجم منها الآرامية.

لهجات آرامية شرقية:

أ-آرامية التلمود البابلي

إحدى لهجات اللغة الآرامية الشرقية التي استخدمها اليهود العراق في بلاد بابل والذي يعد بين القرنين الثاني والسابع الميلادي . وهي تُعرف بلغة التلمود البابلي الناتج الثقافي الأكثر أهمية ليهود بابل فقد دونوا بهذه اللهجة الجمارا (بمعنى التكملة) وهو الشق الثاني من التلمود، فهو عبارة عن تسجيل حي للنقاش المفتوح الذي كان يدور بين الدارسين والمتفقيين في المعاهد الدينية «بيت همدراش» في بابل.

ب-اللهجة المندائية:

وهي إحدى اللهجات الآرامية اللغة المنتشرة في (جنوب العراق) قبيل الفتح الإسلامي للعراق. أما في الفترة المعاصرة فيقتصر استخدام اللغة المندائية على الطقوس الدينية واستعمال بسيط في الحياة اليومية للغة المندائية ، وعرفت هذه الجماعة المندائية (المنداعية) باسم الصابئة واسمهم مشتق من كلمة مدعا أى العلم والمعرفة واستخدمت هذه اللهجة من القرن 3 إلى 8 الميلادي وهم يزعمون أنهم على دين نوح عليه السلام وكانوا يعترضون على النصارى واليهود فرفضهم اليهود وحاربتهم الكنيسة ، ولهم كتاب مقدس يسمونه الكنز جمعوا فيه تراثهم الديني وصاروا بعد الفتح الإسلامي من أهل الكتاب .

حاليا على وشك الإنقراض حيث إن مجموع من يتحدثون بهذه اللهجة حوالي 100 شخص في العالم, 40 % منهم من رجال الدين و 10 اشخاص منهم فقط في العراق والبقية في إقليم خوزستان في وحسب مصدر آخر فإن القادري على

التحدث بالمندائية حوالي 500 شخص عام 2001 م معظمهم ثنائيي اللغة حيث يتحدثون إما اللغة الفارسية أو العربية.

ج- لهجة الرها¹

تُعرف في يومنا هذا بالسريانية ولا تزال حيّة تتكلم بها جماعات في شمال العراق والشام وتقام بها الطقوس الدينية ، وكان أهل الرها يدعون أنهم أوّل من تنصّر ، وذلك في زمن ملكهم " ابجر الأسود بن معن " . وقد قيل أنّ ابجر تنصّر بعد موت المسيح ، وقد اتخذوا اللغة التي تحدث بها السيد المسيح لغة لهم ، وقد تُرجم الكتاب المقدس إلى لهجتهم ، وسُميت ترجمته بـ " الترجمة البسيطة " . وعندما تنصّر أهل الرها تخلّو عن اسمهم القديم (آراميين) وتسمّوا بالسريان ؛ لأن لفظه آرامي أصبحت إذ ذاك ، مرادفة للفظه وثني ، ولفظة سرياني مرادفة للفظه مسيحي ، ولم يبق منهم على الوثنيّة سوى مدينة حرّان التي ظلّت تُباهي بوثنيتها إلى زمن الإسلام .

وتشمل الفروع الآرامية اللهجة التي يتكلمها الآن السريان واليهود وغيرهم، ونسبها آرامية حديثة ، ليس لأنها تولدت حديثاً إنما لتمييزها عن بقية المراحل الآرامية الأخرى المذكورة. وتنتشر الآرامية الحديثة في تركيا وسوريا ولبنان والعراق وإيران، وانطلقت مع البعض من ناطقيها الى روسيا وجورجيا وأرمينيا وأوروبا وأمريكا وأستراليا. والذين يتكلمون الآرامية الحديثة يتوزعون على أربعة أديان فمنهم من المسيحيين واليهود والمسلمين والصابئة. أما الخط الآرامي ، رغم ما يظهر من تباين بالنسبة إلى المناطق التي كانت

¹ تقع الان في جنوب تركيا وتعرف ب(أوديسا) كما كان يسميها الإغريق أو(مدينة أورفا الحالية) كما يطلق عليها العرب وترجع أهمية الرها الى القرن 2 ق.م والقرن 3 م..

موطن الآرامية ، فمشتق من الخط الفينيقي الذي هو أب لكل هجاء تال . ومن هذا الخط الآرامي اشتق فيما بعد ، وفي عصور متأخرة ، الخط العربي

أما اللغة الآرامية القديمة فلا نعرف عنها الكثير ، ولم يتجمع بعد عند علماء اللغات السامية مادة لغوية تكفي لوضع كتاب في قواعدها وأحكامها وأساليب التركيب فيها . وقد وصل إلينا رُقمٌ عديدة من مناطق متباينة ومن عصور مختلفة . ولكن هذه الرُقم جاءت خلواً من الحروف المصوّتة ، على ما هو معروف لدى خبراء الخط السامي عامّة . فكان علماء الساميات ، الذين عَنوا بها ، يستعينون بالسرانية والعبرانية على قراءتها وفهمها

وأنهم بعضهم الآرامية بأنها لغة بدائية فقيرة بالمفردات جافة في أساليب التركيب ، ضيقة في الاشتقاق ، محدودة في النتاج الأدبي . ولكن نولدكه ، في مقاله الرائع عن اللغات السامية (والذي تُرجم إلى الموسوعة البريطانية) ينفي عنها هذه التهمة ، ويؤكد أنها كانت لغة حية نامية متطورة ، وسّعت الفكر الهليني في عهد ازدهارها . وما أدرانا أن يكون الآراميون قد أنتجوا أدباً جميلاً ، ولكنّه لم يصلنا منه شيء .

ما كانت الديانة لتلفت الأنظار وتتسم ببعض الأهمية فديانتهم هذه لا ابتكار ولا تفرّد فيها ، بل هي مزيج جوهره كنعاني انضمت إليه تأثيرات فينيقية ، ومما سهل استساغة هذه التأثيرات أنّ العبادات التي عكستها تنحدر هي نفسها من العبادات الكنعانية . وهكذا فقد عُرف اسم إبل هنا وهناك ، كما أنّ اله الزوبعة يُعرف ب(حدد) . واسمه رامون أي (القاصف) في دمشق . يُعرف باسم بعل في أكثر عشترت هي المثال الأصلي لأغلبية الآلهات .

كثير من الاحيان إلا أن الآراميين آثروا هُدد على غيره ، فشاعت عبادته بينهم في منطقة الفرات ، وفي سورية الشماليّة في زنجلي ، ولكن مركز عبادته الرئيسي كان في منبج . وهو اله البرق والرعد ، اله العاصفة والتخريب . ومن ألقابه رمون ومعناه (الراعد) . ومن هنا قول نعمان في سفر الملوك الثاني : (فاسجد في بيت رمون) ، أي في هيكل هدد رمون في دمشق ، ويظهر هدد في نقش بارز في زنجلي ممسكاً رمحاً مثلث الشعب . ومطرقةً للتعبير عن البرق والرعد . وأشرك الآراميون في شمالي زنجلي ، مع هدد ، الإلهين الكنعانيين إبل ورشف ، وإله الشمس ، وفي النيرب ، سحر (القمر) ، ونكال ، وتوسكو ، وفي حماة بعل شماين ، أي بعل السماوات ، وفي دمشق إبل الكنعاني ، وادوناي الفينيقي ، بالإضافة إلى عطار ، وفي بعلبك عطار اله الشمس .

وعندما دخلت المسيحية بلاد الآراميين في القرن الثاني الميلادي ، جعل الذين اعتنقوها ينفرون من تلك التسمية الآرامية ويعدونها مرادفة للوثنية والإلحاد ، وسارعوا بالآخذ باسم السريان تلك التسمية التي أطلقها عليهم اليونانيون عندما احتلوا بلادهم عام 312 ق.م ، فاطلقوا اسم سوريا على هذه البلاد ، لما رأوا في هذه البلاد من آثار الملوك الآشوريين والذي اشتقوه من آسور في اليوناني ، وهو آشور في الآرامي ثم اختصروه إلى سوريا ، وخصوا اسم سوريا بالقسم الشرقي من آرام النهرين . فسمى الآراميون المعتنقين للديانة المسيحية انفسهم سريان ، ويسمون لغتهم اللغة السريانية بدلاً من الآرامية .

وكانت الرها (بلاد ما بين النهرين) وما جاورها من البلاد ، الموطن الأصلي لهذه اللغة قبل دخول المسيحية بزمن طويل ، فلما دخلت المسيحية الرها ، وبنيت الكنائس فاتخذت السريانية لغة لها ، وتعرف أحيانا بلغة الرها ، وقد انتشرت هذه اللغة إلى ما وراء موطن نشأتها الأصلي فامتدت إلى شرق آسيا حتى بلغت الصين .

وصارت هذه اللغة لغة التأليف المسيحي أيضًا فى مصر والشام والعراق وايران، وتُرجم إليها (للآرامية) الكتاب المقدس كأول عمل قام به الآراميون بعد اعتناقهم المسيحية، كما تُرجم إليها الكثير من العلوم والآداب اليونانية، فصارت وسيلة للتعبير فى جميع نواحي الثقافة اليونانية ، حتى صارت لغة الطب والفلسفة والعلوم الطبيعية.

بدأ العصر الذهبى للغة السريانية فى القرن الثالث الميلادى ، وفى القرن الرابع الميلادى كانت السريانية قد هُذبت وأصبحت لغة المسيحية ، فى جميع الأرجاء باستثناء بعض النواحي فى فلسطين.

ومع بداية القرن الخامس الميلادى ثار جدال بين المسيحيين حول طبيعة المسيح ، وعلى أثر هذا الخلاف انقسم السريان إلى فريقين ، فريق قائل بأن للمسيح طبيعتين (ناسوت ولاهوت) وهم اتباع نسطوريوس ، وكونوا جماعة دينية ورحلوا إلى بلاد فارس وهناك نشروا لغتهم وتعاليمهم، ودعوا بالنساطرة أو الشرقيين.

وفريق قائل بأن للمسيح طبيعة واحدة (لاهوت فقط) وهم اتباع يعقوب البردعى وكانوا تحت النفوذ الرومانى، وسموا باليعاقبة أو الغربيين.

وعلى أثر انقسام السريان إلى فريقين بعد أن قضاوا ربحًا من الزمان حياة مشتركة فى الرها ، انقسمت اللغة السريانية إلى لهجتين ، وسلكت كل واحدة منها طريقًا مستقلًا عن الأخرى ، فعرفت لهجة أصحاب الطبيعتين باللهجة الشرقية ، بينما عرفت لهجة أصحاب الطبيعة الواحدة باللهجة الغربية .

والفرق بين اللهجتين يكاد يكون معدومًا من ناحية شكل الكلمات ، وتركيب الجمل ، ولكنه ينحصر في النطق ، فتظهر الاختلافات بينهما في الصوامت والصوائت.

ولم يقتصر الانقسام على اللغة ، فقط بل امتد فشمّل الكتابة ، فبعد أن كان الخط الاسطرنجيلي هو الخط السائد في جميع الكتابات السريانية ، انشأ اليعاقبة خطأً مستقلاً بهم في أواخر القرن السابع الميلادي وهو يعرف بالخط الغربي أو السرطا (السريع) ، بينما انشأ النساطرة في القرن الثامن الميلادي خطأً لهم عُرف بالخط النسطوري أو الشرقي، وصار لكل منهم علامات يستخدمونها لضبط القراءة فاستخدم السريان الشرقيين طريقة النقاط توضع فوق الحروف أو تحتها وهي سبع حركات، بينما ابتدع السريان الغربيين علامات استعارها من الأحرف اليونانية وعددها خمس حركات.

الخطوط السريانية :

اللغة السُريانية) بالسريانية الشرقية : □□□□□□□□ □□□□□□□□ ، لِشانا سُريايا؛ بالسريانية الغربية : □□□□□□□□ □□□□□□□□ ، لِشونو سُريويو(، لغة سامية مشتقة من اللغة الآرامية ويعتبرها بعض الباحثين تطورًا طبيعيًا لها موحدين بين اللغتين تتألف من 22 حرف للغة السريانية تكتسب أهمية دينية خاصة في المسيحية، أولاً لأن يسوع المسيح قد تكلم بالآرامية، التي تعتبر بمثابة اللغة الأم للسريانية، وثانيًا لأن العديد من كتابات آباء الكنيسة والتراث المسيحي قد حفظ بالسريانية، إلى جانب اللغة اليونانية، وفي الكنائس التي تتبع الطقس السرياني لا تزال تستخدم اللغة السريانية بشكل يومي في القداس الإلهي وعدد من العبادات الأخرى كلغة ليتورجية.

تشمل اللغة السريانية ثلاثة أنواع من الخطوط

خط السرطو (غربي)، خط مدنحاي (شرقي)، الخط الأسطرنجيلي (تقليدي)
1- أسطرنجيلي (□□□□□□□□) ويعني إما "المدور" نسبة إلى شكله المدور
أو "خط الإنجيل" (□□□□□□□□ □□□□□□) بالسريانية) نسبة إلى استخدامه
بشكل خاص في كتابة الأناجيل. وهو أقدم الخطوط وكان الأكثر شيوعا في
القرون المسيحية الأولى كما يتم استخدامه عادة في كتابة الأناجيل
والمخطوطات الكنسية.

سرطو (□□□□) ويعني حرفيا "الخط"، كما يسمى الغربي، ويستخدم بشكل خاص
لدى الكنائس السريانية الغربية كالكنيسة السريانية الأرثوذكسية والكنيسة
المارونية حيث يعرف كذلك باسم "البسيط" و"اليقوبي" و"الماروني". معظم أشكال
حروفه مشتقة من خط الأسطرنجيلي ومبسطة بحيث تكون أسهل كتابة. ويحتوي
هذا الخط على خمس حركات.

3- مدنحاي (□□□□□□□□) أي "الشرقي" كما يسمى أحيانا "سوادايا" (□□□□□□)
ومعناه "الشائع" ويستخدم في كتابات الكنائس السريانية الشرقية مثل كنيسة
المشرق الآشورية والكنيسة الكلدانية. ويشبه الخط الأسطرنجيلي إلى حد كبير.
وتختلف كتابة الحركات عنها في خط السرطو في استخدام التنقيط للدلالة على
حركة الحرف، وهناك سبع حركات في هذا الخط.

الضبط في السريانية:

كانت اللغة السريانية حتى أواخر القرن السابع للميلاد تكتب بدون تشكيل، ثم
استعمل السريان حروف العلة الثلاثة: الألف والواو والياء كحركات لضبط اللفظ،
ولكن هذه الطريقة كثيرا ما تترك القارئ حيث لا يميز فيما إذا كانت الحروف قد
استعملت في الكلمة كحركة أم حرف، أما التنقيط فقد استعمل قبل القرن السابع

كتشكيل للكلمات، وليعقوب الرهاوي رسالة في ذلك يوضح فيها طريقة وضع النقط تحت الحرف أو فوّه ضبطاً للمعاني وتمييزاً بين المرادفات وما إليها. وقد استنبط مار يعقوب الرهاوي الحركات آخذاً بعضها عن اليونانية التي كان يجيدها ، حيث أنه رأى أن جميع أصوات الصوائت السريانية كما ينطقها الرهاويون يمكن أن تمثلها حروف يونانية، وكطريقة للإشارة يمكن أن تكون أكثر وضوحاً للقارئ من مجموعة النقط الصغيرة، فأخذ من اليونانية حرف الألف وجعله للفتح، والهاء للكسر، والعين مع الواو للضم، والحاء للكسر المشبع، والعين وحدها للضم الممال إلى الفتح، وجعل صورة الحركات هذه الحروف اليونانية صغيرة. وكان أسلوبه في تشكيل الكلمات كتابة الحركات (الصوائت) مع الحروف (الصوامت) على السطر، ولم يكتب لهذه الطريقة البقاء طويلاً، وتطورت بعدئذ فوضعت الصوائت كعلامات صغيرة فوق الحروف أو تحتها. كما أن السريان الغربيين لم يتركوا طريقة التنقيط بل سارت الطريقتان جنباً إلى جنب أجيالاً عديدة، ثم فضلت الحركات لوضوحها

وظلت السريانية سائدة حتى الفتح الإسلامي ، عندما فتح عياض بن غنم مدينة الرها 17 هـ ، فأضحت هذه اللغة منذ أواخر القرن الثامن وأوائل التاسع الميلادي، وأخذت تضعف شيئاً فشيئاً بسبب انتشار اللغة العربية ، لما ظهر الإسلام جاءت معه لغته العربية فزاحمت اللغة الآرامية فاعتصمت الآرامية بالقرى والجبال . وكانت الحقبة السابقة للفتح الإسلامي (637) العصر الذهبي للأدب الآرامي . وما أن دخلت اللغة العربية المناطق الآرامية حتى بدأت اللغة المذكورة بالتقلص . وبالرغم من أنها قاومت مدة طويلة في الرها ، فقد فقدت كثيراً من نفوذها في المناطق الأخرى . ولم يتردد "تولدكه" في الكتابة: "كانت اللغة الآرامية في حوالي سنة 800 م تعدّ لغةً مائتةً ، رغم أن الطبقة المثقفة ظلّت تتكلم بها

مدة طويلة بعد هذا التاريخ". ثم انحدر الأدب الآرامي إلى أحوالٍ درجّة في القرنين العاشر والحادي عشر ، في حين بدأت الآداب العربيّة تزدهر تحت رعاية الخلفاء العباسيين في بغداد . وربما كان هذا الازدهار حافظاً لنهضة اللغة الآرامية أيضاً ، فصحت في القرنين الثاني عشر والثالث عشر عن يد عدد من الكتاب المشهورين أمثال " ابن الصليبي " و " ميخائيل الكبير " و " ابن العبري " و " عبد يشوع الصوبواوي " وغيرهم من الذين لم يكتفوا بالتأليف بل أخذوا ينقلون إلى الآرامية مؤلفات الفلاسفة العرب أمثال " ابن سينا " و " فخر الدين الرازي " وغيرهما.

عاد الشرقيون والمستشرقون إلى دراسة الأدب الآرامي دراسة منظمّة منذ القرن الثامن عشر ، حين بدأ " يوسف سمعان السمعاني" (1768) يكشف عن أهميّة هذا الأدب بما نشره في كتابه النفيس "المكتبة الشرقية" واستقاه من مخطوطات حازها من " دير السريان " بوادي " النظرون " في مصرولم يبق من المتكلمين باللغة السريانية الآن إلا في بعض قرى سوريا وهم(معلولا،جبعدين،بخعة)وفى طورعابدين شمال العراق وبعض مدن العراق ويتحدثون جميعاً اللهجات المحكية وتعثر بلفة السورث والطورويو بينما بقيت السريانية الفصحى مستعملة في الطقوس الدينية داخل الكنائس .

اللهجات الآرامية الحديثة:

وتقسم الآرامية الحديثة بدورها الى: شرقية (في العراق وايران) ومتوسطة (في جنوب شرق تركيا) وغربية (سوريا ولبنان).

الآرامية الحديثة الشرقية: هذه المجموعة هي أكبر مجموعة في اللغة الآرامية الحديثة ، وتنقسم بدورها الى شمالية وجنوبية، الآرامية الشرقية الشمالية هي التي يتحدث بها المسيحيون السريان واليهود في شمال العراق وإيران مع

اختلافات وتنوعات كبيرة ضمن المجموعة الواحدة، أما الآرامية الشرقية الجنوبية فهي آرامية الصابئة التي يتحدثون بها في إيران. اما الآرامية الحديثة المتوسطة فتمثلها آرامية طورعابدين و آرامية "ملحثو" بجوار دياربكر في تركيا.

والآرامية الحديثة الغربية هي اللغة المحكية في ثلاث قرى بجوار دمشق وهي: معلولا وجبعدين وبخعة، سكان جبعدين هم من المسلمين السنة ، أما غالبية سكان معلولا فهم من المسيحيين .

والآرامية الحديثة (السورث) ولهجة طورعابدين وغيرها من اللهجات المحكية لم تنبثق عن السريانية الفصحى ، إنما الآرامية المحكية والسريانية الفصحى شقيقات تولدت من تطور آرامية اقدم عهداً منهن ، ويبلغ عدد الناطقين بمختلف فروع الآرامية المحكية حوالي المليون ونصف نسمة .

ولا تزال اللغة السريانية حيّة وتشكل لغة مخاطبة في عدة مناطق ، في العراق وتعتبر السريانية ثالث لغة بعد العربية والكردية، وتنتشر اللهجة الشرقية بشكل أساسي بين ناطقيها وتعتبر اللغة السريانية لغة رسمية في المناطق التي يشكل الناطقين بها كثافة سكانية، الأمر المطبق في محافظة نينوى التي تعتبر مركز رئيسي للغة السريانية، وتعتبر لغة رسمية في بخديدا وبرطلة وغيرها، إضافة إلى سميل في محافظة دهوك وشقلاوة في محافظة أربيل، بينما تنتشر في عدد آخر من قرى شمال العراق ، وإنما دون الاعتراف بها كلغة رسمية، إلى جانب انتشارها بفعل الهجرة من الريف إلى المدينة في المدن الكبرى خصوصاً بغداد والبصرة. فضلاً عن ذلك تدرس اللغة السريانية في بعض المدارس الحكومية في بغداد وسهل نينوى وكذلك في محافظات دهوك وأربيل وكركوك إلى جانب العربية والكردية والإنجليزية.

وفي سوريا لا تزال اللغة السريانية حية خصوصاً في المحافظات الشمالية كحلب والحسكة، وتنتشر باللهجتين الشرقية والغربية، انعكاساً للتنوع

الطائفي بين السريان، بحيث تنتشر اللهجة الشرقية بين أبناء كنيسة المشرق والكنيسة الكلدانية في حين تنتشر اللهجة الغربية بين أبناء الكنيسة السريانية الأرثوذكسية والكنيسة السريانية الكاثوليكية.

واتَّهم البعض الآرامية بأنها لغة بدائيّة فقيرة بالمفردات جافّة في أساليب التركيب ، ضيّقة في الاشتقاق ، محدودة في النتاج الأدبي . ولكن نولدكه ، في مقاله الرائع عن اللغات الساميّة (والذي تُرجم إلى الموسوعة البريطانيّة) ينفي عنها هذه التهمة ، ويؤكّد أنها كانت لغةً حيّةً ناميةً متطورةً ، وسّعت الفكر الهيليني في عهد ازدهارها . وما أدرانا أن يكون الآراميون قد أنتجوا أدباً جميلاً ، ولكنّه لم يصلنا منه شيء .

الأبجدية السريانية بالخط اليعقوبي

عدد حروف اللغة السريانية اثنان وعشرون حرفاً وهم
كما فى الجدول التالى:

رمز الحرف	اسم الحرف	بداية الكلمة	وسط الكلمة	نهاية الكلمة
آ	أُكْ	ܐ	ܐ	ܐ
ܐ	ܐܐ	ܐ	ܐ	ܐ
܂	܂܂	܂	܂	܂
܃	܃܃	܃	܃	܃
܄	܄܄	܄	܄	܄
܅	܅܅	܅	܅	܅
܆	܆܆	܆	܆	܆
܇	܇܇	܇	܇	܇
܈	܈܈	܈	܈	܈
܉	܉܉	܉	܉	܉
܊	܊܊	܊	܊	܊
܋	܋܋	܋	܋	܋
܌	܌܌	܌	܌	܌
܍	܍܍	܍	܍	܍
܎	܎܎	܎	܎	܎
܏	܏܏	܏	܏	܏
ܐ	ܐܐ	ܐ	ܐ	ܐ
ܑ	ܑܑ	ܑ	ܑ	ܑ
ܒ	ܒܒ	ܒ	ܒ	ܒ
ܓ	ܓܓ	ܓ	ܓ	ܓ
ܔ	ܔܔ	ܔ	ܔ	ܔ
ܕ	ܕܕ	ܕ	ܕ	ܕ
ܕ	ܕܕ	ܕ	ܕ	ܕ
ܖ	ܖܖ	ܖ	ܖ	ܖ
ܗ	ܗܗ	ܗ	ܗ	ܗ
ܘ	ܘܘ	ܘ	ܘ	ܘ
ܙ	ܙܙ	ܙ	ܙ	ܙ
ܠ	ܠܠ	ܠ	ܠ	ܠ

<p>ت ث</p>	<p>ظ ط ظ</p>	<p>؛ ط ط</p>	<p>ا ا ا</p>	<p>ا ا ا</p>
----------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

الحروف الشرقية	الحروف السطرنجبية
۱	۲
۲	۳
۳	۴
۴	۵
۵	۶
۶	۷
۷	۸
۸	۹
۹	۱۰
۱۰	۱۱
۱۱	۱۲
۱۲	۱۳
۱۳	۱۴
۱۴	۱۵
۱۵	۱۶
۱۶	۱۷
۱۷	۱۸
۱۸	۱۹
۱۹	۲۰
۲۰	۲۱
۲۱	۲۲
۲۲	۲۳
۲۳	۲۴
۲۴	۲۵
۲۵	۲۶
۲۶	۲۷
۲۷	۲۸
۲۸	۲۹
۲۹	۳۰
۳۰	۳۱
۳۱	۳۲
۳۲	۳۳
۳۳	۳۴
۳۴	۳۵
۳۵	۳۶
۳۶	۳۷
۳۷	۳۸
۳۸	۳۹
۳۹	۴۰
۴۰	۴۱
۴۱	۴۲
۴۲	۴۳
۴۳	۴۴
۴۴	۴۵
۴۵	۴۶
۴۶	۴۷
۴۷	۴۸
۴۸	۴۹
۴۹	۵۰
۵۰	۵۱
۵۱	۵۲
۵۲	۵۳
۵۳	۵۴
۵۴	۵۵
۵۵	۵۶
۵۶	۵۷
۵۷	۵۸
۵۸	۵۹
۵۹	۶۰
۶۰	۶۱
۶۱	۶۲
۶۲	۶۳
۶۳	۶۴
۶۴	۶۵
۶۵	۶۶
۶۶	۶۷
۶۷	۶۸
۶۸	۶۹
۶۹	۷۰
۷۰	۷۱
۷۱	۷۲
۷۲	۷۳
۷۳	۷۴
۷۴	۷۵
۷۵	۷۶
۷۶	۷۷
۷۷	۷۸
۷۸	۷۹
۷۹	۸۰
۸۰	۸۱
۸۱	۸۲
۸۲	۸۳
۸۳	۸۴
۸۴	۸۵
۸۵	۸۶
۸۶	۸۷
۸۷	۸۸
۸۸	۸۹
۸۹	۹۰
۹۰	۹۱
۹۱	۹۲
۹۲	۹۳
۹۳	۹۴
۹۴	۹۵
۹۵	۹۶
۹۶	۹۷
۹۷	۹۸
۹۸	۹۹
۹۹	۱۰۰

الحركات فى السريانية

*قاعدة الحركات

استخـم السريان طريقتين للحركات:

الطريقة الأولى: هى النقط وتوضع فوق الحرف أو تحته وهذه الطريقة يستخدمها السريان الشرقيون على وجه الخصوص وعدد الحركات سبع وهم .

- ج : **ܝܘܢܐ** : تلفظ مثل الفتحة العربية .
ح : **ܘܢܩܐ** : تلفظ مثل الفتحة الممدودة فى العربية .
د : **ܘܢܩܐ ܘܥܕܡܐ** : تلفظ مثل e الفرنسية اذا تبعها حرف ساكن .
هـ : **ܘܢܩܐ ܘܥܕܡܐ** : تلفظ مثل é الفرنسية التي لا يتبعها حرف ساكن .
و : **ܡܫܝܚܐ** : تلفظ مثل الكسرة العربية الممدودة .
ز : **ܕܫܝܚܐ** : تلفظ مثل الضمة العربية الممدودة .
حـ : **ܕܫܝܚܐ** : تلفظ مثل O الفرنسية .

الطريقة الثانية: وهى الحركات المستعارة من الحروف اليونانية، وقد استخدمها يعقوب الرهاوى فى القرن الـ7 الميلادى، وتوضع فوق الحرف أو تحته، ويستخدمها السريان الغربيون وحدهم وعددهم خمس حركات وهى كالتالى :

- الفتح **ܘܢܩܐ** حركة الفتحة القصيرة

- الزقاف **ܘܢܩܐ** حركة الفتحة الطويلة

- الرباص وحرًا ٣ كسرة ممالة
- الحباص سحرًا ٤ كسرة صريحة
- العصاص حرًا ٥ ضمة
- ولا توجد حركة للسكون فى السريانية.

تنطق هذه الحروف رخوة:

1- إذا كان الحرف الاول من الكلمة ساكنا مثل **حَدَّ** كتب **حَدَّ**:

مضى

2- إذا وقعت الحروف بعد حرف متحرك مثل

أمثلة: **جِدَّ** جيد **رَجَلًا** رجل **أُذُنًا** أذن

أَكَلَ أكل **سَهَّفَ** سَهَّفَ **خَفَّ** خَفَّ **بَاتَ** بات

3- بعض الأسماء ينطق الحرف فيها رخوا مع أن قبلها ساكن ولكن جاء النطق هكذا لأن الأصل في الحرف الساكن كان محرَّكًا وقد خسرت هذه الأسماء حركة الحرف الثاني لكونها حركة قصيرة في مقطع

مفتوح مثل: **زَهَبًا** ذهب أصلها **زَهَبًا** **سَحَابًا** حليب **كَتَفًا** كتف

مَلَّحًا معلم تنطق الفاء مركخة لأن أصل اللام مشددة **مَلَّحًا** ثم سقطت حركة اللام.

4- تأتي تاء التانيث مركخة بعد الحروف المضاعفة مثل **مَحَدًا**

السبت أصلها **مَحَدًا**، **حَدًا** حديقة **مَحَدًا** كلمة

فيديو شرح الحركات

كُلُّهُنَّ سَكُونُ مَعْتَلَةً

1. الحروف المعتلة والصحيحة

2. تنقسم الحروف إلى قسمين معتلة وصحيحة:

3. الحروف المعتلة ثلاثة هي: { . هـ . مـ الألف والواو والياء.

4. الحروف الصحيحة هي بقية حروف الأبجدية.

وتنقسم الحروف بحسب مخرجها إلى خمسة أقسام هي:

1. حروف الحلقية: { هـ سـ عـ زـ (الألف والهاء والحاء
والعين والراء)

2. حروف الصفيرية: { هـ نـ يـ (الزاي والسين
والصاد والشين)

5. حروف الشفوية: { حـ هـ مـ (الباء والواو والميم
والفاء)

6. حروف الحنكية: { مـ نـ (الجيم والياء والكاف والقاف)

7. حروف اللسانية: { لـ نـ وـ (اللام والنون والتاء
واللام والنون والتاء)

كلمات بالخط الشرقة والخط الغربي

حُمْلًا : ثَمَلًا (بعوضة) . كَحْلًا : كَحَلًا (جهة) . كَحْلًا :
 كَحْلًا (كثرة) . وُؤًا : وُؤًا : (عم) . وُؤًا : وُؤًا (جيل) .
 هُؤًا : هُؤًا (هذه) . هُؤًا : هُؤًا (هذا) . هُؤًا : هُؤًا (ويل) .
 هُؤًا : هُؤًا (اوزة) . هُؤًا : هُؤًا (زرع) . هُؤًا : هُؤًا
 (شبر) . هُؤًا : هُؤًا (رفيق) . هُؤًا : هُؤًا (حرب) ،
 هُؤًا : هُؤًا (شمال) . هُؤًا : هُؤًا (خوف) .
 هُؤًا : هُؤًا (مكمل) . هُؤًا : هُؤًا (صدقة) .
 هُؤًا : هُؤًا (حكمة) . هُؤًا : هُؤًا (نجمة) .

خروف	يَمْدًا	أَمْدًا
حصان	هَمْدًا	هَمْدًا
ابيض	يَمْدًا	سَمْدًا
قوس	يَمْدًا	سَمْدًا
أعطي	يَمْدًا بِرِيحٍ يَمْدًا	أَمْبِيحًا
متصراً	يَمْدًا	سَمْدًا
خاتم	يَمْدًا	سَمْدًا
رعد	يَمْدًا	سَمْدًا
أحمر	هَمْدًا	سَمْدًا
أن يرفع . أر	يَمْدًا	سَمْدًا
يذبجون	يَمْدًا	سَمْدًا
صلح . أمان	يَمْدًا	سَمْدًا
اسود	يَمْدًا	سَمْدًا
ميزان	يَمْدًا	سَمْدًا
في وسط	يَمْدًا	سَمْدًا
أربعتها	يَمْدًا	سَمْدًا
مكيال حنطة	يَمْدًا	سَمْدًا

اسئلة حول موضوعات الفصل الأول:

السؤال الأول:

1- اكتب الحروف السريانية كاملة بالخط الغربى.

2- ما هى الحروف المنفصلة والحروف المتصلة فى السريانية وضح مع ذكر أمثلة.

السؤال الثانى: اختر الاجابة الصحيحة

1- كم عدد الحركات عند السريان الغربيين

4 حركات 5 حركات 6 حركات 7 حركات

2- حركة **سحراً** تعنى

الفتحة الطويلة الكسرة المالة الكسرة الصريحة الضمة

3- استخدم يعقوب الرهاوى الحركات السريانية الغربية فى القرن.....

الرابع الميلادى الخامس الميلادى السادس الميلادى السابع الميلادى

4- يعد حرف الزاى من الحروف

اللسانية الصغيرية الحنكية الشفوية

5- استعار يعقوب الرهاوى الحركات السريانية من

الرومانيون اليونانيون العرب اليهود

السؤال الثالث:

ميز بين الحروف الشديدة والرخوة فى الكلمات الاتية :

حَدًّا / حَدًّا / أَمَّا / خَلْعَةً / سَحَابًا / مَصْعًا / فَرِحًا

سُكُونٌ مَعًا الضمير

الضمير هو اسم مبهم ينوب عن الاسم الظاهر، وتنقسم الضمائر إلى قسمين:

أولاً: سُكُونٌ مَعًا حُرًّا (الضمير الظاهر) ضمير منفصل

ثانياً: سُكُونٌ مَعًا مَحْصُومًا (الضمير المتصل)

أولاً: الضمائر المنفصلة:

وتعبر الضمائر المنفصلة عن الفاعل وهي كالتالي:

هُوَ	هُوَ	أَيْدِي	أَيْدِي	أَنَا
هُوَ	هُوَ	أَنْتِ	أَنْتِ	أَنَا
هُنَّ	هُنَّ	أَيْدِيَهُنَّ	أَيْدِيَهُنَّ	سَعْنُ (كُسَعْنُ)
هُمْ	هُمْ	أَنْتُمْ	أَنْتُمْ	نَحْنُ

* مَحْصُومًا : هو خط أفقى صغير يوضع فوق الحرف أو تحته وهو

دليل على بطلان هذا الحرف وأنه لا يلفظ صوتاً مثل أَنْتِ أنت،

كَيْدٌ أَنْتِ. كذلك يستخدم السريان خطأً أفقيًا يوضع فوق حرفين

للدلالة على اختصار الكلمة مثل قَدَّ أصلها قَدِشُوا

أمثلة على الضمائر:

أنا تلميذ مجتهد

أَنَا لِمَجْتَهِدٍ مَعْنَا

هو طفل ذكي

هُوَ لِكُلِّبِ ذَكِيًّا مَعْنَا

هي طفلة جميلة

هِيَ لِكُلِّبِ جَمِيلَةٍ مَعْنَا

أنت رجل بار

أَنْتَ لِرَجُلٍ بَارٍ مَعْنَا

أنت امرأة نقية

أَنْتَ لِمَرْأَةٍ نَقِيَّةٍ مَعْنَا

هم عظام بالية

هُمُ لِعِظَامٍ بَالِيَةٍ مَعْنَا

هن تلميذات مجتهدات

هُنَّ لِمَجْتَهِدَاتٍ مَعْنَا

أنتم معلمى حكماء

أَنْتُمْ لِمُعَلِّمِي حُكَمَاءٍ مَعْنَا

أنتن نسوة قديسات

أَنْتُنَّ لِنِسَوَاتٍ قَدِيسَاتٍ مَعْنَا

١٥ / ٥	مَهَلَّة، مَهَلَّمْ	مَهَلْمَ	-	مَهَلَّا	مَهْ
١٤ / ٤	مَهَلَّا، مَهَلَّتْ، مَهَلَّتْ	مَهَلَّتْ	١	مَهَلَّاهُ	مَهْ
١٣	مَهَلَّاهُمْ	مَهَلَّاهُمْ	١	مَهَلَّاهُ	مَهْ

سَعَّ حَتُّهَا أَحَدُهُمَا نحن بنات صغيرات

ضمائر الفاعل المتصلة

أَيْدٍ	مَهْلِكَةٍ	أَيْدِي	لِ	مَهْلِكَةٍ	أَيْدِي
أَيْدِي	مَهْلِكَةٍ، مَهْلِكَةٍ	سَيِّ	لِ	مَهْلِكَةٍ	أَيْدِي

(ضمائر الرفع المتصلة مع الفعل في زمن المستقبل)

تتصل ضمائر الرفع المتصلة بالفعل في زمن المستقبل، وهي ضمائر تعبر عن الفاعل من حيث جنسه وعدده، وتسمى حروف المضارعة وهي في حالة المفرد: نون الغائب وتاء الغائبة وتاء المخاطب وتاء وياء ونون المخاطبة وألف المتكلم (ألف الاستقبال)

وفي حالة الجمع: نون وواو ونون الغائبين، وتاء ونون الغائبات، وتاء وواو ونون المخاطبين وتاء ونون المخاطبات ونون المتكلمين.

تصريف الفعل في المستقبل	الضمير المتصل	تصريف الفعل في المستقبل	تصريف الفعل في المستقبل
تَمْلِكُ	تَمْلِكُ	تَمْلِكُ	تَمْلِكُ
تَمْلِكُ	تَمْلِكُ	تَمْلِكُ	تَمْلِكُ

أَيْدِيهِمْ	أَيْدِيَهُمْ	لَهُمْ	أَيْدِيَهُمْ	أَيْدِيَهُمْ
أَيْدِيَهُمْ	أَيْدِيَهُمْ	لَهُمْ + هِ	أَيْدِيَهُمْ	أَيْدِيَهُمْ
أَيْدِيَهُمْ	أَيْدِيَهُمْ	لَهُمْ	أَيْدِيَهُمْ	أَيْدِيَهُمْ

ثانيًا: ضمائر المفعول به المتصلة:

تتصل ضمائر النصب بالفعل وتعتبر عن المفعول به ، ويكون ضمير المفعول عائداً على المتكلم والمتكلمين والمخاطب والمخاطبة والغائب والغائبة والمخاطبون والمخاطبات.

أَنْتَ	أَنْتُمْ	أَنْتِ	أَنْتِ
أَنْتِ	أَنْتُمْ	أَنْتِ	أَنْتِ
أَنْتِ	أَنْتُمْ	أَنْتِ	أَنْتِ
أَنْتِ	أَنْتُمْ	أَنْتِ	أَنْتِ
أَنْتِ	أَنْتُمْ	أَنْتِ	أَنْتِ

أما مع ضمير الغائبين والغائبات فقد استعمل السريان ضمائر نصب منفصلة فقالوا: مع الغائبين **أَمْ** ، الغائبات

أَمْ

مثل:

أَنَا حَصْبَا أَمْ علمتهم

هَؤُلَاءِ حَصْبَا أَمْ علمهن

مَعْدَّةٌ وَوَعْدَةٌ

أَسْمَاءُ الْإِشَارَةِ

تُستعمل أسماء الإشارة للإشارة إلى الأشياء ، وقد يستغنى بها في الحديث عنها أيضاً، وقد استعمل السريان أسماء للإشارة إلى المذكر والمؤنث والجمع وهي كما يلي:

أسماء الإشارة إلى القريب:

هَذَا هذا للمذكر مثل هَذَا مَلْحَمًا هذا المعلم

هَذِهِ هذه للمؤنث هَذِهِ مَلْحَمَةٌ هذه المعلمة

هَؤُلَاءِ هؤلاء للمذكر والمؤنث

هَؤُلَاءِ مَلِكًا هؤلاء الملوك هَؤُلَاءِ مَلِكَةً
هؤلاء الملكات

أسماء الإشارة إلى البعيد:

الْمَذْكُورُ الْمَذْكُورُ: هَٰذَا هَٰذَا، ذَاكَ

الْمَذْكُورَةُ الْمَذْكُورَةُ: هَٰذِهِ هَٰذِهِ، تِلْكَ

جَمْعُ الْمَذْكُورِ: هَٰؤُلَاءِ هَٰؤُلَاءِ، أَوْلَئِكَ

جمع المؤنث: هُنَّ أولئك

أمثلة

هَمَّحُوا ذاك الطفل

هَمَّجُوا تلك المجلة

هَمَّجُوا أولئك الطلاب

هَمَّجُوا أولئك النسوة

مَعْدَةٌ مَعَاكُنَا {أسماء الاستفهام}

مَعٌ للعاقل مَعٌ أَمَةٌ من أنت

مَأٌ مَأٌ مَحْوٌ ما حالك

أَمَةٌ أى للمذكر المفرد

أَمْأَاهُ هَهُ كُصُكَا أَي هُو الْجَمَل

أَمْأَا أَيَةُ لِّلْمَوْنِثِ الْمَفْرُدِ

أَمْأَاهُ هَهُ وَحَا أَيَةُ هِيَ الدِّبَّةُ

أَمْأَكُ أَي لْجَمْعِ الْمَذْكَرِ وَالْمَوْنِثِ

أَمْأَكُ أَي هُنَّ أَعْمَامُكَ

مُأَا مَاذَا مُأَا أَقْكُ سَعْمَا هُكُ مَاذَا يَأْكُلُنْ

هُوَ لَاءُ الْحَيَوَانَاتِ

حُصْمَا لِمَاذَا حُصْمَا لَا مُدَدَ هَهُ وَفُكَا لِمَاذَا لَمْ تَكْتُبْ

الْدَّرْسُ

أَمْأَا كَيْفَ أَمْأَا أَرْكَلُ حُصْمَا هَهَا كَيْفَ ذَهَبْتَ إِلَى

الْجَامِعَةَ

أَمَدًا مَتَى أَمَدًا بَعْدَ مَتَى خَرَجَ

أَمًا أَيْنَ لِلْمَكَانِ

أَمًا هُمْ لِأَلْحَصْبَاءِ مَدَدَهُ أَيْنَ وَضَعَ التَّلْمِيزَ كِتَابَهُ

مَعًا كَمَ لِلْعَدَدِ

مَعًا كَسَبَ أَمَدًا لِحَمٍ كَمَ خَبْرًا لِدَيْكُم

محادثة تطبيقية عن أدوات الاستفهام:

أَمَدًا أَبَدًا مَعًا؟	- أَمَدًا مَتَى خَرَجَ؟
أَمَدًا هُمْ لِأَلْحَصْبَاءِ مَدَدَهُ؟	- أَمَدًا هُمْ لِأَلْحَصْبَاءِ مَدَدَهُ؟
مَعًا كَسَبَ أَمَدًا لِحَمٍ؟	- مَعًا كَسَبَ أَمَدًا لِحَمٍ؟
أَمَدًا أَبَدًا مَعًا؟	- أَمَدًا أَبَدًا مَعًا؟
مَعًا مَتَى خَرَجَ؟	- مَعًا مَتَى خَرَجَ؟
مَعًا كَسَبَ أَمَدًا لِحَمٍ؟	- مَعًا كَسَبَ أَمَدًا لِحَمٍ؟
أَمَدًا مَتَى خَرَجَ؟	- أَمَدًا مَتَى خَرَجَ؟
أَمَدًا هُمْ لِأَلْحَصْبَاءِ مَدَدَهُ؟	- أَمَدًا هُمْ لِأَلْحَصْبَاءِ مَدَدَهُ؟
مَعًا كَسَبَ أَمَدًا لِحَمٍ؟	- مَعًا كَسَبَ أَمَدًا لِحَمٍ؟

ملاحظات على أدوات الاستفهام:

* إذا جاء ضمير الغائب هُوَ بعد اسم الاستفهام أَمْ تصبح أَمْ مثل

أَمْ سَمَكٌ أى واحد حَقْلَكَ

* إذا جاء ضمير الغائب هُوَ بعد اسم الاستفهام مَنْ تصبح مَنْ مثل

مَنْ حَمَّ ماذا يفعل

-أداة التعريف فى السريانية هى الألف المسبوقة بالفتحة الطويلة رُمُا فى نهاية الاسم ة أمثل مَلِكًا الملك

-أما علامة التنكير فى السريانية هو خلو الاسم من علامة التعريف مثل مَكْر ملك

ولما ضعفت قوة أداة التعريف عن أدائها ، وعمم السريان استعمال هذه الاداة فى الأسماء النكرة ، وأصبحت علامة التعريف هى الأصل فى الأسماء ، احتاج السريان إلى علامة خاصة لتميز الأسماء فى حالة التنكير ، لذلك فاستعملوا أداة خاصة وهى كلمة (سُ) واحد مع الاسم المذكر ، و(سُا) واحدة مع الاسم المؤنث.

سُا رجل

سُا بنت

الاسم

- ينقسم الاسم إلى من حيث الجنس إلى قسمين مذكر ومؤنث

- الاسم المذكر هو ما خلا من علامة التأنيث مثل **مُكَلِّمًا**

صبي ، **صُحْبًا** ، شيخ

- الاسم المؤنث : يصاغ من الاسم المذكر باضافة تاء التأنيث فى نهاية

الاسم محرقة بالفتحة الطويلة مثل **مُكَلِّمَاتٌ** صبية ، **صُحْبَاتٌ**
شيخة

- وينقسم الاسم المؤنث إلى قسمين مؤنث حقيقى ومؤنث مجازى

المؤنث الحقيقى : هو ما كان فى جنسه ذكر وأنثى.

مثل : **حَبْلًا** ابنة ، **أُمَّةً** امرأة ، **أُمَّةً** اتان.

المؤنث المجازى : ما ليس له مذكر وانما عُرف بالوضع والاصطلاح

مثل **مَكَلِّمَةٌ** كلمة ، **مَكَلِّمَةٌ** مدينة ، **كَلِّمَةٌ** ، **كَلِّمَةٌ**

حجر ، **أَرْضًا** أرض ، **أَرْضًا** طريق

ثانيًا : ينقسم المؤنث من حيث اتصاله أو عدم اتصاله بتاء

التأنيث إلى قسمين:

-المؤنث اللفظى : هو ما يأتى من نفس مادة المذكر باضافة

علامة التأنيث(التاء) مثل:

*مَاعِدَا أَحْبَابًا جَنَاح ، فَمَا فَك ، وَوُحَا ذِرَاع ، مَرْكَا

مرفق

-أسماء الأعلام المؤنثة منضم ، مَعَاوِه

- بعض أسماء الثياب والأواني والآلات مثل: مَبْرُؤَا قَدْر ،

كَمَسَا لَوْح ، مَسْمَا اِبْرَة ، مَكْرَا مَنجَل.

قد ينتهي المفرد المؤنث بنهاية (ة) مثل رُحْمَة انتصار، وقد

ينتهي ب(ـ) غير مختومة بألف الإطلاق مثل رُحْمَة رِبَا ،

أَرْبَعَة عَقْد.

المفرد والمثنى والجمع

ينقسم الاسم من حيث العدد إلى مفرد ومثنى وجمع .

المفرد: ما دل على واحد أو واحدة مثل مَهْمَهٌا فرس مَهْمَهٌا

فرسة

المثنى

هو ما يدل على اثنين أو اثنتين

-يصاغ المثنى قديماً بزيادة ين فى نهاية الاسم المراد تثنيته مثل

هَؤُلَاءِ قرنتان إلا أن هذه الصيغة قد أهملت ولم يبق منها إلا بعض

البقايا القليلة مثل : هَؤُلَاءِ مائتان ، هَؤُلَاءِ مكيالان ، هَؤُلَاءِ فصلان .

-ويستخدم للدلالة على المثنى العدد (هُؤُوءِ) للمعدود المذكر ، والعدد

(هُؤُوءِ) للمعدود المؤنث ، وذلك قبل المعدود ويأتى المعدود مجموعاً
مثل:

هُؤُوءِ هَؤُلَاءِ كتابان

هُؤُوءِ هَؤُلَاءِ بنتان

الجمع

أولاً: الاسم المذكر المعرفة

يصاغ الجمع من الاسم المذكر المعرفة بإمالة الحرف الأخير قبل ألف التعريف مع وضع نقطتين الجمع فوق الكلمة (سيامى) مثل:

يُجمع الاسم المذكر النكرة باضافة الياء والنون في نهاية
الاسم مع وضع نقطتين الجمع فوق الكلمة مثل

مَلِكٌ مَلِكٌ مَلِكٌ مَلِكٌ

سُكَّانٌ حَكِيمٌ سُكَّانٌ حَكِيمٌ

فيديو توضيحي عن الأسماء

بعض الاسماء المذكر لها جمع شاذ مثل

أَبٌ	أَبٌ	أَبٌ	أَبٌ
أَبٌ	أَبٌ	أَبٌ	أَبٌ
أَبٌ	أَبٌ	أَبٌ	أَبٌ
أَبٌ	أَبٌ	أَبٌ	أَبٌ
أَبٌ	أَبٌ	أَبٌ	أَبٌ
أَبٌ	أَبٌ	أَبٌ	أَبٌ
أَبٌ	أَبٌ	أَبٌ	أَبٌ

أَصْدُقًا	صنم	أَصْدُقًا	بِمَنَّا	دير	بِمَنَّا
إِسْمًا	آخر	إِسْمًا	أَوْحًا	ارض	أَوْحًا
أَمَا كَانَ (س)	وَأَمَاؤُهُمَا	أَمَا كَانَ (س)	صَدًّا	بيت	صَدًّا
حَصَّ طَيْب (س)	وَحَقَّقْنَا	حَصَّ طَيْب (س)	بِفِنَّا	جنب (س)	وَبِقِنَّا
بُؤًا	جيل (س)	بُؤًا	أُلَّا	نوع	أُلَّا
هَخْلًا	خطوة	هَخْلًا	مَعْمًا	حِة	تَمَعْمًا
مَدًّا	رويا (س)	مَدًّا	مَمَلًّا	قوة (س)	وَمَمَلًّا

رابعًا الاسم المؤنث النكرة

يُجمع الاسم المؤنث النكرة بإضافة النون في نهاية الاسم مفتوح قبلها بالفتحة الطويلة مثل:

أَلْحَبُّ تَلْمِيزَةٌ أَلْحَبُّ تَلْمِيزَاتٌ

عَقْنًا جَمِيلَةٌ عَقْنٌ جَمِيلَاتٌ

خامسًا: جمع التكسير

هو الذي لم يسلم فيه بناء مفردة سواء أكان مذكرًا أم مؤنثًا ، ويدخله تغيير في أحرفه وحركاته ، ولم يبق في السريانية من جمع التكسير إلا بعض الأصول مثل.

أَهْمًا	أمة	أَهْمًا	أَهْمًا	أَهْمًا	أَهْمًا
أَيْدًا	أرأة	أَيْدًا	أَيْدًا	أَيْدًا	أَيْدًا
أَعْنًا	ضبعة	أَعْنًا	أَعْنًا	أَعْنًا	أَعْنًا
أَعْدًا	أسفل	أَعْدًا	أَعْدًا	أَعْدًا	أَعْدًا
أُمًا	حى	أُمًا	أُمًا	أُمًا	أُمًا
أُأًا	أية	أُأًا	أُأًا	أُأًا	أُأًا
أَهَقًا	نقطة	أَهَقًا	أَهَقًا	أَهَقًا	أَهَقًا
أَحًا	عروس (س)	أَحًا	أَحًا	أَحًا	أَحًا

أَحًا سنة حنًا سنوات

أَحًا صغير أَحًا صغيرات

حُنَّ ابْن حُنَّ أَبْنَاء
حُنَّ بَيْت حُنَّ بِيوت

* وقد يُجمع الاسم المذكر جمعاً مؤنثاً مثل مُعْطَا يوم

مُعْطَا أيام، حُنَّ سيد حُنَّةَال ، حُنَّهَا سرير
حُنَّهَا

* كما يُجمع الاسم المؤنث جمعاً مذكراً مثل: مَكَّةَا كلمة

مَكَّةَا كلمات ، حُنَّهَا بيضة حُنَّهَا ، أَمَّهَا حائظ أَمَّهَا
، أَمَّهَا ضيعة أَمَّهَا ، حُنَّهَا حديقة حُنَّهَا

* وهناك بعض الأسماء لا يختلف فيها الجمع عن المفرد مثل

مَعَّهَا سماء إِبَّهَا انسان حُنَّهَا ماشية وَتَعَّهَا
دبيب حُنَّهَا ضأن وَمَقَّهَا قطع

* توجد بعض الأسماء تجمع جمعان مذكر ومؤنث حَا قلب

حَا حَقَّةَال ، حَا ليل حَا حَقَّةَال ،

رَحًا اصْبِعْ رَحًا رَحًا

• جدول تصريف الأسماء (مَعْنَى)

العدد	الجنس	النكرة	المعرفة	المضاف
المفرد	المذكر	مَعْنَى	مَعْنَى	مَعْنَى
	المؤنث	مَعْنَى	مَعْنَى	مَعْنَى
الجمع	المذكر	مَعْنَى	مَعْنَى	مَعْنَى
	المؤنث	مَعْنَى	مَعْنَى	مَعْنَى

ضمائر الملكية

*يتم إضافة ضمائر الملكية إلى حروف الجر والأسماء ، وإلى الأسماء حسب الحالة إن كان مذكر أو مؤنث مفرد أو جمع.

أولاً : مع الاسم المفرد المذكر والمؤنث والجمع المؤنث تكون الضمائر كالتالي:

(حَدًا كتاب مفرد مذكر ، مَبْدًا مدينة / أَحَدًا سفينة

مفرد مؤنث ، مَبْدًا مدن جمع مؤنث)

أنا

أنا

أَلَمْ	أَلَمْ

عند اضافة ضمائر الملكية إلى الاسم يتم حذف أداة
التعريف (ا) وحركة رُماً ثم اضافة الضمائر

مُحَد	كُتَابِي
-------	----------

مُدَّحِرٌ	كُتَابِكَ
مُدَّحَصٌ	كُتَابِكَ
مُدَّحَهُ	كُتَابِهِ
مُدَّحَهَا	كُتَابِهَا
مُدَّحِنَا	كُتَابِنَا
مُدَّحَيْكُمْ	كُتَابِكُمْ
مُدَّحَيْكُمْ	كُتَابِكُمْ
مُدَّحَهُمْ	كُتَابِهِمْ
مُدَّحَهُنَّ	كُتَابِهِنَّ

عند اضافة ضمير الملكية إلى الاسم الجمع المؤنث (مُدَّحَاتُ) (مُدَّحَاتُ)

مُدَّحَاتُ	مُدَّنِي
------------	----------

مَبْنِيٌّ	مُدْنِكَ
مَبْنِيَّتُكَ	مُدْنِكَ
مَبْنِيَّتُهُ	مُدْنَهُ
مَبْنِيَّتُهَا	مُدْنَهَا
مَبْنِيَّتُنَا	مُدْنَنَا
مَبْنِيَّتِكُمْ	مُدْنِكُمْ
مَبْنِيَّتِكُمْ	مُدْنِكُمْ
مَبْنِيَّتُهُمْ	مُدْنَهُمْ
مَبْنِيَّتُهُمْ	مُدْنَهُمْ

ثانيًا : إذا كان الاسم جمع مذكر (يضاف إليه الضمائر الآتية :

متكلم	كُ
مخاطب	كُ
مخاطبة	كُ
غائب	كُ
غائبة	كُ
متكلمون	كُ
مخاطبون	كُ
مخاطبات	كُ
غائبون	كُ
غائبات	كُ

اضافة ضمائر الملكية إلى الاسم الجمع المذكر مثل كلمة
(مُكَلِّمًا)

مُدَّتْ كُتِبِي

مُدَّتْ كُتِبِكَ

مُدَّتْ كُتِبِكَ

مُدَّتْ كُتِبِهِ

مُدَّتْ كُتِبِهَا

مُدَّتْ كُتِبِنَا

مُدَّتْ كُتِبِكُمْ

مُدَّتْ كُتِبِكُنَّ

مُدَّتْ كُتِبِهِمْ

مُدَّتْ كُتِبِهِنَّ

*وقد شذَّ عن ذلك ثلاثة أسماء وهي (أب أبا ، وأخ أسا ،

وحم سعا)

فهذه الأسماء تأخذ الواو مع جميع الضمائر ماعدا المتكلم. ويتم

إضافة الضمير بعد حذف ألف التعريف وحركة رُما وتلحق

بها الضمائر المستخدمة مع الاسم المفرد المذكور.

إضافة ضمائر المتكلم إلى الاسم أسا

متكلم أسا

متكلمون أسا

مخاطب أسا

مخاطبون أسا

مخاطبة أسا

مخاطبات أسا

غائب أَسْءَهُ

غائبون أَسْءَهُوْا

غائبة أَسْءَهُ

غائبات أَسْءَهُنَّ

*إضافة الضمير إلى بعض الألفاظ مثل (مَعَّ مِنْ ، حَمَّ
مَع ، حَمًّا إِلَى ، حُدَّ بَعْد ، مَهَّلًا بِسَبَب) وتعامل
هذه الألفاظ معاملة المفرد عند إضافة الضمائر.

مثل : مَصَّ مِنْكَ ، مَصَّ مِنْهُ ، مَصَّ مِنْهُمْ ، مَصَّ
مَنْكَ مَصَّ مِنَّا.

مَهَّلًا (بسبب، لأن) قبل إضافتها إلى ضمير

تتغير إلى مَهَّلَكْ

مثل مَهْلِكُهُمْ بسبب مَهْلِكِهِمْ بسببه ، مَهْلِكُهُمْ
بسببكم ، مَهْلِكُهُمْ بسببهم ،

* هناك بعض الألفاظ تعامل معاملة الجمع عند اضافة
الضمائر مثل:

حَلَّا عَلَى ، أَسْمَا تَحْتَ ، مُرَّ أَمَامَ ، رُبَّ
جَانِبٍ ، مَكَوْ بَدَلًا مِنْ ، سُبُوْ حَوْلَ

مثل : مَرَّ مَرَّةً أَمَامَكَ ، مَرَّ مَرَّةً أَمَامَكُمْ ، سُبُوْهُ حَوْلَهَا ،
سُبُوْهُمَ حَوْلَهُمْ ،

* وتتصل ضمائر الملكية باسم الموصول (وَ)
واللام (لَ) التي تفصل بينهما ويكون معناه "الذى لـ".

مثل وَكَلَهُمُ الَّذِي لِي ، وَكَلَهُمُ الَّذِي لَهَا ، وَكَلَهُمُ الَّذِي
لَنَا وَكَلَهُمُ الَّذِي لَهُمْ.

الإضافة

-إضافة الاسم إلى الظاهر:

يضاف الاسم إلى الظاهر في اللغة السريانية بإحدى تلك الطرق.

*أن يوضع الاسم المضاف في حالة الإضافة وبعده المضاف إليه مباشرة بدون فاصل ، وقد ضاع هذا الاستعمال في اللغة السريانية المتأخرة ، ولم يبق إلا في التعبيرات الجامدة .مثل :

صَدْحُ الْخَصْبِ كِتَابُ التَّلْمِيزِ

*أن يستعمل الاسم المضاف في حالة التعريف ، ويفصل بين المضاف والمضاف إليه باسم الموصول (د) ، وهذا بعد أن استعمل السريان أداة التعريف عموماً .مثل: سَمَكًا وَرَحًا
حَقْلُ الرَّجْلِ

*يضاف ضميراً إلى الاسم المضاف ويعود الضمير على المضاف إليه ، مع استعمال الدال للربط بينهما كَحَدِّهِ وَ
أَوْبِيهِ كَحَدِّهَا بَيْضَةُ الْفَرَخَةِ

*يوضع الاسم المضاف في حالة التعريف ، وتأتي بعده
كلمة (وَمَلَا) مضاف إليها ضمير يعود على المضاف إليه ، ثم
يأتي المضاف إليه مسبقاً بالذال مثل : **أُلُكُومٌ مَلِكٌ** و **مَلِكٌ**
تاج الملك
أَحْمَدٌ مَلِكٌ و **رَحْمَةُ** جناح العصفورة

اسئلة الفصل الثالث

س1: هات جمع الكلمات الآتية واذكر معناها:
ملءًا - حَكِيمًا - مَلَكٌ - عَلمِيْدَةٌ - طَلِيًا - بَرًا - انةٌأ-سُبًا-
بِيَةٌ - جَنَةٌ - شَفِيْرًا - اومةٌأ - منةٌأ .

س2: اضف الكلمات الآتية إلى ضمائر الملكية.
برةٌأ (ضمائر المفرد) / إلفأ (ضمائر الجمع)

أفْرًا (ضمائر المفرد) / أبا (ضمائر الجمع)

س3: ميز بين الاسم المؤنث وحدد نوعه والاسم المذكر (مفرد أو جمع)

أَوْحًا ، كَهْزُطًا ، صَحْبُهُ ، أُمًّا ، صَدْحُطًا ، وَوَحًا ،

صَهْهُ ، مَبْرًا ، صَحْفُهُ ، حَحْتِ ، عَقْنُ ، مَنَّا ، اسْقَال .

س4: ضع الجمل الآتية في حالات الاضافة:

قلم المعلم ، كتاب التلميذة ، حقول الرجل ، أزهار الحديقة

حروف بدول (د ، ذ ، ه ، لا) وهي تسمى بحروف النسب

أو العارضة

-حرف الباء بمعنى فى أو مع أو بواسطة

مثال **مَدَّ حَصْدًا** جلس فى البيت

قَدَحَهُ حَصًّا كتبت بالقلم

-الواو تأتى عاطفة مثل **أَمَّا مَدًّا** يأكل ويشرب

-حرف اللام حرف ربط مثل **أَرَأَى حَصْدًا** ذهب إلى البيت

وتأتى للملكية مثل **صَعَا حَحًّا** مال الرجل

-وتستخدم قبل المصدر وتسمى المصدرية

أَلَا حَصْمًا مَدَّ حَمًّا أتى ليشرب وجلس ليأكل

-وتكون علامة مفعول به وتسمى لام المفعولية

صَا مَدَّنًا حَحًّا ضرب السيد عبده

-حرف الدال

تكون اسم موصول بمعنى (الذى ، التى ، الذين ، اللاتى) مثل

وَحَبِّ الذى يعمل وَفِدَائِهِ الذين يكتبون

-تأتى علامة للإضافة فنفصل بين المضاف والمضاف إليه

هَذَا ؛ حَبِيبًا صاحب البيت

وتكون وصفية قبل الصفة

وَمَعَهُ ؛ وَرَأْسُهُ رأسه من الذهب

وتأتى للسببية مَهْلًا ؛ لِأَنَّ ، حَلًّا ؛ لِكَيْ ، اِحْصَاءً ؛ كَمَا

مَهْلًا ؛ وَتَبَّأً لِكُنْهِ لِأَنَّهُ يَعْرِفُ اللَّهَ

وتأتى مصدرية أَلَّا ؛ وَتَسَاءَلًا لِيُرَاهُمْ ذهب ليراهم

تأتى أول جملة القول مُؤَدِّ ؛ وَالْأَحْكَامُ قَالَ أَنَّهُ أَتَى فِي اللَّيْلِ

قاعدة تشكيل حروف بدول

-إذا دخل حرف من حروف بدول على كلمة أولها ساكن حرك بالفتحة

القصيرة **حَصًّا** السماء **حُصًّا** ، **حَبًّا** العمل

حُحًّا

- وإذا دخل حرف من حروف بدول على كلمة أولها متحرك بقى ساكنًا

حَحًّا **وَحَحًّا** الرجل **هُنَّا**

هُنَّا الطير

-إذا دخل حرفان من حروف بدول أو اكثر على كلمة طبقت نفس

القاعدة **حِنَّا** **حَنَّا** **وَحِنَّا**

مُحِنًّا : * تدخل الواو على الحروف الثلاثة ولايدخل حرف آخر

عليها فلا نقول **وَهَحِنًّا** العقل

* لاتدخل الباء أو اللام على الفعل إلا بواسطة الدال

كُحِنِّد للذي يقرب ، **كُحِنِّم** في الذي يخرج

* إذا دخل حرف من حروف بدول على كلمة مبدؤة بهمزة وكانت

مشكولة بأى حركة فيما عدا حركة الفتح الطويلة **رُحُلًا** ، أو

الياء المشكولة بالكسرة الصريحة ، انتقلت حركة الهمزة أو الياء إلى هذه الحروف ، وحينئذ لاتنطق الهمزة ، أما الياء فتصير حرف مد للكسرة الصريحة مثل .

أُحُلًا سفينة **هَاحُلًا**

أُوحًا الأرض **حَاوِحًا**

جُدُّد جلس **هَمْدَد**

بُحْدًا المعرفة **كَبْحْدًا**

*أما إذا كانت الياء مشكولة بأى حركة غير الكسرة الصريحة ،

والألف محرّكة ب **رُحُلًا** تعامل فى هذه الحالة معاملة الحروف الأخرى، فيطبق عليها القاعدة العامة.

رُحُلًا حمامة **هَمْمًا**

سُدَا ذَات ، جَوهر حُدَا

أَقَا يَأكل حَبَا

تصغير الأسماء (أحداً ومحصداً)

التصغير : هو التغيير في بناء الاسم للدلالة على معانى شتى منها التغيير والتحقير والتقليل .

وتصغر الأسماء في السريانية باضافة (هواً) أو (هها) في نهاية الاسم مثل :

حواً (ابن) حهواً (بنى)، ححواً (رجل) حححهها (رجيل).

هواً (سمكة) ههها ، هها (قط) ههها

أما بالنسبة للاسم المؤنث إذا كان لفظي أو معنوي ، يتم تصغيره باضافة (هها) في آخر الاسم مثل:

حها (بنت) تصغر حههها ، حها (عين) تصغر
ححهها

وإذا كان الاسم مصغراً بـ (هواً) ، وأردنا تصغيره مرة أخرى

فيكون بادخال (هواً) أو (هها) ، ولكن لا يجوز تصغير الاسم

المصغر بـ (هها) بادخال (هها) وإنما يصغر بادخال (هواً).

أمثلة:

حَبْعُهُا (انسان صغير) تصغر حَبْعُهُا أو حَبْعُهُا

حَلْحَلُهُا (كتيب) تصغر حَلْحَلُهُا ولا يجوز أن نقول

حَلْحَلُهُا

أما إذا كان الاسم المصغر مؤنث ، فعند تصغيره مرة ثانية يكون بادخال نفس الاداة وهى (هـا) ، ولكن قبل ادخالها يُحذف حرف الياء والألف من الاداة الأولى (هـا)

مثل فَلَاحِهَا (قدم صغيرة) تصغر مرة أخرى

فَلَاحِهَا

أَتَلَاهِهَا (صبية) تصغر مرة أخرى أَتَلَاهِهَا

أما الاسم المركب فيصغر بإضافة أداة التصغير (هـا) فى نهاية الاسم مثل

حَبْعُها (انسان) حَبْعُهُا

حِائِمُكَا (لفظ) حِائِمُكُهَا

*هناك بعض الاسماء المذكورة التي تنتهى بـ (هـ) أو (ههـ)

ففى هذه الحالة لا يصغر الاسم بـ (هـ) أو (ههـ) ، ولكن

يصغر باضافة كلمة (رحهوا) بعد الكلمة .

أمثلة:

رحهوا (مجلة) رحهوا

رحهوا (قانون) رحهوا

نسبة الأسماء (حُدْمًا وِعِدْمًا)

النسب في السريانية هو الحاق آخر الاسم نونًا أو ياء مفتوح ما قبلهما بالفتحة الطويلة لتدل على نسبة ما لحقته من المجرّد منها مثل:

اوحا (أرض) اوحيا (أرضى)

وهسا (روح) وهسا (روحى)

* أو إلحاق الاسم نونًا وياء مفتوح ما قبلهما بالفتحة الطويلة مثل

ههصا (كوكب) ههصيا (كوكبى)

سحيا (صديق) سحيا (صديقى)

* أما النسب إلى الأشخاص والبلدان والأماكن فيكون غالبًا

بالياء مثل احيهم (ابراهيم) احيهم (ابراهيمى)

ححلا (بابل) ححلا (بابلى)

اهملم (أورشليم) اهملم (أورشليمى)

*مع الاسم المؤنث المختوم بتاء التانيث ، تلحق ياء النسب بعد
حذف تاء التانيث مثل

حَصْبًا شابة **حَصْبًا**

حَدَهْجًا (عذراء) **حَدَهْجًا**

*الأسماء المنتهية بال(نون) يكون النسب فيها بالـ (ياء) فقط مثل:

أَحْبًا (زمن) **أَحْبًا** (زمني)

حُنًا (سنة) **حُنًا** (سنوي)

*مع الأسماء المركبة تلحق ياء النسب بالمقطع الثاني من الكلمة
مثل

حَبْعًا (انسان) **حَبْعًا** (انسانی)

حَبَامِكًا (لفظ) **حَبَامِكًا** (لفظي)

*هناك بعض الأسماء يحدث لها تغيير عند النسب مثل

مَرُومٌ (مصر) مَرُومًا (مصرى)

مَرِحٌ (نصيبيين) مَرِحًا (نصيبيينى)

أَهْوَمٌ (الرها) أَهْوَمًا (رهاوى)

أَبٌ (أب) أَبًا (أبوى)

أُمٌّ (أم) أُمَّةً (أمى)

عَمٌ (اسم) عَمًّا (اسمى)

حَبٌّ (ابن) حَبًّا (بنى)

أما الأسماء الأعجمية فتتسبب بالياء أو حسب لغتها الأصلية مثل :

أَهْلِيٌّ (انجيل) أَهْلِيًّا (انجيلى)

حَمَلٌ (منطق) حَمَلًا (منطقى)

أَهْدَمٌ (مدرسة) أَهْدَمًا (مدرسى)

مَعْدَاتُ الْإِنْفِاطِقِ ظُرُوفِ الْمَكَانِ

من أين	أَيْنَمَا	حيث	أَيْنَمَا
هناك	أَمْحَا	هنا	هَهُنَا
هنالك	أَمْحَا	من هنا	مِنْ هُنَا
للخارج	خَارِجًا	إلى داخل	إِلَى دَاخِلٍ
فوق	فَوْقًا	تحت	تَحْتَ
إلى فوق	فَوْقًا	إلى تحت	تَحْتَ
خلف	خَلْفًا	أمام	أَمَامًا
حول	حَوْلًا	ناحية (أمام)	نَاحِيَةَ (أَمَامًا)
مدخل	مَدْخَلًا	مخرج	مَخْرَجًا



اسئلة الفصل الرابع:

س1: صغر الكلمات الآتية :

حُنا، ابدال ، هُنا، حُنا، أبا، ملحدًا، نونا، نعهما
لحمنا، ملحنًا، ملحنًا، لحمًا، مسمًا، قافهنا،
لحمها، حنا، حنا.

س2: انسب الاسماء الآتية

فحصًا، احبهم، أوحًا، حدهنا، حنا، اهيجهم

حنا، أمنا ، من ربح ، حننا، حنا ، نوسا ، لحمنا

س3: ادخل حروف بدول على الكلمات الآتية مع بيان السبب

منا، أنا، حنا، ننا، أنا،

منا، ننا، ملحنًا، حنا، أنا.

مَعْدُودٌ وَمَمْنُونٌ

أَسْمَاءُ الْعَدَدِ

أولاً : الآحاد من الواحد إلى عشرة مذكر ومؤنث
مع المعدود المذكر مع المعدود المؤنث

مِئَاتٌ	مِئَاتٌ

أَعْبَأُ

أَعْبَأُ

أَعْبَأُ

أَعْبَأُ

حَصْبًا

حَصْبًا

ثانيًا : أسماء العدد المركبة مذكر ومؤنث

للمؤنث

للمذكر

سَبْعِيْنًا

سَبْعِيْنًا

أَوْثَانًا

أَوْثَانًا

أَلْفًا

أَلْفًا

أَوْحَدِيْنًا

أَوْحَدِيْنًا

سِتْمِيْنًا

سِتْمِيْنًا

عِدَّةً

عِدَّةً

مِئَاتِيْنًا

مِئَاتِيْنًا

أَصْحَابُ

أَصْحَابُ

أَصْحَابُ

أَصْحَابُ

ثالثاً : العقود يستوى فيها المذكر والمؤنث

عَدْلٌ

عَدْلٌ

عَدْلٌ

عَدْلٌ

أَصْحَابُ

أَصْحَابُ

أَصْحَابُ

أَصْحَابُ

عَدْلٌ 100 عَدْلٌ 200 عَدْلٌ 300

أَصْحَابُ 400 أَصْحَابُ 500 عَدْلٌ 600

عَدْلٌ 700 أَصْحَابُ 800 أَصْحَابُ 900

أَصْحَابُ 1000 أَصْحَابُ 2000 أَصْحَابُ 3000

رابعًا : المعطوفات وهى الأعداد من واحد وعشرين إلى تسعة وتسعون ويتقدم فيها العدد الكبير على العدد الصغير.

حصح هسب واحد وعشرون

مححب هالحا ثلاثة وسبعون

سصح هازح اربع وخمسون

لصح هعدا ستة وتسعون

ويتبع المعطوف المذكر أو المؤنث حسب المفردات كما هو فى العربية.

أمثلة :

لأكأ نممت ثلاثة أيام

لأولأ رقا عصفورتان

سصح صبتأ خمس مدن

أربعة فرسان	فَبَعَثَ أَحَدًا
واحد عشرون سنة	حَصَّنَهُ سَبْعًا عَشْرًا عَشْرًا
ست وستون امرأة	عَلِمَ مَعَهُ نَقْرًا
تسع وثمانون كتاب	لِاصْبِحَ مِلْعَادًا حِدْقًا
أربعون ليلة	أَوْحَى حَكْمًا

الأعداد الترتيبية

للمؤنث	للمذكر
فَبَعَثَ	فَبَعَثَ الأول
لِاصْبِحَ	لِاصْبِحَ الثانى
لِاصْبِحَ	لِاصْبِحَ الثالث
وَحَصَّنَ	وَحَصَّنَ الرابع

سُفْعُهُ	الخامس	سُفْعُهُ
حُدُّهُ	السادس	حُدُّهُ
حَصْحُهُ	السابع	حَصْحُهُ
أَصْنُهُ	الثامن	أَصْنُهُ
أَمْحُهُ	التاسع	أَمْحُهُ
حَصْنُهُ	العاشر	حَصْنُهُ

أمثلة:

اليوم السادس مَوْصًا وَمَعْدَمًا

السنة الأولى حُدًّا وَمُحْصَدًا

*ومن أسماء الأعداد الأصلية اشتق السريان أسماء لأجزاء الواحد وهي :

فَحًّا نصف ، اَمْحًا ثلث ، وَهْحًا ربع ،

سَمْعًا خَمْسًا ، حَمَلًا ، حَمَلًا ، حَمَلًا ، حَمَلًا ،
حَمَلًا .

تَمَّ الشُّهُور

يُنَايِر	كَانُونِ الثَّانِي	صُفْرُ اسْنُ
فَبْرَايِر	شَبَاط	حُجَّة
مَارَس	آزَار	أُوذُ
أَبْرِيَل	نَيْسَانَ	نُصْفُ
مَآيُو	إِيَار	أُنُ
يُونِيُو	حَزِيرَانَ	سَآئِرُ
يُولِيُو	تَمُوز	أُحَدَّ
أَغْطُس	آب	أُد
سَبْتَمْبِر	إَيْلُول	أَحْمَدُ

أكتوبر	تشرين الأول	أَعْنَج مَبِم
نوفمبر	تشرين الثاني	أَعْنَج اسُن
ديسمبر	كانون الأول	عُن مَبِم

تَعْمَدًا وَمَعْمَدًا

أيام الأسبوع

سَبَّ حَعَّا	الأحد
أَوْح حَعَّا	الاثنين
أَحَد حَعَّا	الثلاثاء
أَوْحَحَعَّا	الأربعاء
سَمَحَعَّا	الخميس
حَءَحَّا	الجمعة

السبت

حدًا

عَمَلًا فَصول السنة

لُؤا	صَّهًا	لُعتُدا	صَّهًا
الربيع	الشتاء	الخريف	الصيف

أسماء المهن والوظائف

□□□ □□□□ □□□□□□□□ □□

البائع □□□□□□□□□□

البقال □□□□□□□□

البناء □□□□□□□□

التاجر □□□□□□□□□□

الحارس □□□□□□□□

الصائغ □□□□□□□□

الحداد □□□□□□□□

الحلاق □□□□□□□□

الحلواني □□□□□□□□

الخباز □□□□□□□□

الخباط □□□□□□□□

السائق □□□□□□□□

الصيد □□□□□□□□

النجار □□□□□□□□

اللّحم □□□□□□□□

الرسام □□□□□□□□

السكرتيرة □□□□□□□□

الروائي □□□□□□□□

الأديب □□□□□□□□

الشاعر □□□□□□□□

الصحفي □□□□□□□□□□

الكاتب □□□□□□□□□□

المؤلف □□□□□□□□

المترجم □□□□□□□□□□□□

الصراف □□□□□□□□□□

الصيدلي □□□□□□□□□□

الطبيب □□□□□□□□

الجراح □□□□□□□□□□

الطيار □□□□□□□□□□

الفنان □□□□□□□□□□

القاضي □□□□□□□□□□

المحاسب □□□□□□□□□□□□

المحامي □□□□□□□□□□□□

المهندس المعماري □□□□□□□□□□□□

المهندس المدني □□□□□□□□□□

النائب □□□□□□□□□□

الأمير □□□□□□□□□□

عبارات التحية:

صباح الخير

حَسْبُ زَوْجًا

مساء الخير

حَسْبُ زَوْجًا

ليلة طيبة

حَسْبُ زَوْجًا

كيف حالك

أَجْبَأُ أَدْمَسَ

بخير

حَسْبُ زَوْجًا

نهارك سعيد

حَسْبُ زَوْجًا

أهلاً وسهلاً

حَسْبُ زَوْجًا

السلام عليكم

حَسْبُ زَوْجًا

كيف صحتك

حَسْبُ زَوْجًا

أهوى لخدمنا الشكر لله مُد جيد

أنا حرس حسام أنا مسرور لرؤيتك

أهوى مَهَي شُكْرًا جزيلاً

لا مَجْم لا شكر على واجب

أهوا نُهِنَم الله يحفظم

أهوا يَنْ أَقْطَا وَنَحْم الله يطيل عمركم

أهوا مَعْدُ قَم الله يرعاكم

ألا حَمْنَا اذهب بسلام

أهنا نَحْمَدُ حَمْنَا مَهْمُنَا أين تعلمت اللغة السريانية

حصه زهنا في الجامعة

حصه نَحْمَدُ في المدرسة

حصدا مَهْمُنَمَا كلية الآداب □

قسم اللغات الشرقية □

مُتَدَا وَكَعْمَا مَدْبَسَا

(فَمَهْ هَلْحَصْ) اَعْلَانَا ، اُسْعَم (حَصَّ)

في الزياره

السلام عليك

وعليك يا سيدي أو السلام عليكم جميعا

أهلا وسهلا يا سيدي

إني مشتاق جدا لرؤيتك

فرحت جدا برؤيتك

كيف حالك؟ كيف صحتك؟

الحمد لله صحتي جيدة

تفضل وكل (تغد،تعش) معنا

هَاهُوهْ لِحَصْحُوْ هُفِيْ ، لِحَصْ اَعْلَانَا ،

اُسْعَم (حَبْلَا اَمَلَا لِحَصْحُوْ)

(حَحَا اِهْ حَحْبْ لِحَا ، هَدْ لِحْ حَسُوْ هُفَا وَهَدَا

مَنْبَاهْ اِهْ هُفَا وَهُفَا لِحْ مَحْمَا)

(حَلَاً وَبَعْدَ حَلَاً حَيْهَ اِهْ حَسْبُهَا وَحَدَاً مِنْ)

(اَهْ يَهْ هَيْهْ اَهْ مَعْدَلْنَا لُهْمَا)

(هَسَا مِنْ ، اَمَلَهْ حُوْ حَمَا سِنَسَا؟)

كَا ، حَبَا حَ حَمَا .

حَدَاً كُفَّهْ حَ هُمَاهْ وَايَا ، اَلْمَسْمَعُ مِنْ هَيْهْ

حَمَا وَمِنْهَا ، مَعْدَلْنَا لُهْمَا وَاَعْدَسَمَهْ هَايَا

لَهْمَدِيْ .

(كَا مَنَا لَهْمَدَاً لُهْمَا ، مَعْدَلَسَا حُوْ حَمَا)

مَعْدَلْنَا حَبَاً اَحْ .

اشكر لطفك جدا، قد اكلت تغذيت، تعشيت قبل القدوم لزيارتك
من فضلك أعطني فقط كأس ماء بارد او كأس عصير إن امكن
على الرأس والعين أو بكل سرور يا سيدي

شكرا جزيلا او اشكر فضلك

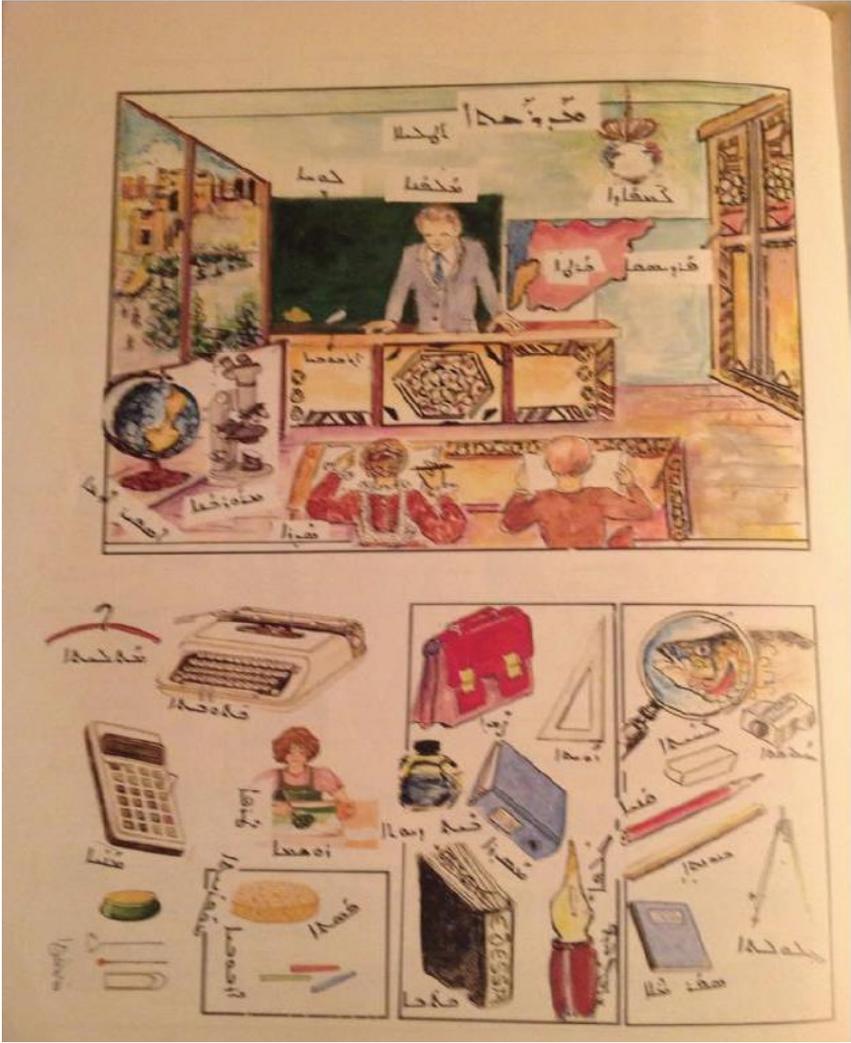
هنيئا يا سيدي، هل املاً لك كاسا آخر؟

كلا، تكفيني كأس واحدة.

من فضلك اسمح لي الآن بالانصراف، فإني تأخرت كثيراً.

بأمان الله أشكرك لانك تكفلت واتييت لزيارتي

لا استحق الشكر، فيجب لك الزياره في كل حين.



الروابط (أهتًا)

- أدوات العطف هي: **أف ، ه ، أه ، هـ**.

إلا احمر أف اسمر (أتى أبوك فأخوك)

- أدوات الاستثناء هي: **ألا ، ههـ: مع ، ححـ: مع ، حسهـ**

، ححـ ، ههـ: مع. (إلا أو غير أو سوى أو ما عدا)

حسـ احما ححـ مع احما (لا إله إلا الله)

- أدوات النداء: **أه ، اهـ ، ما ، مسـ**. (يا أو أيها)

مثال: **أه فنهـ ما** (أيها العاقل)

أدوات الشرط: **لـ ، احهـ ، احملا ، صلا** (إذا أو لو)

لـ لاسـ للاحـ حسـ سـ لـ بهـ وا (إن تر الله عيني فقد رأيت النور)

- أدوات التمني: **حـهـ ، أعهـهـ** (ليت)

حـهـ لا مصدـهـ (ليتني ما سمعته)

- أدوات التحسين: **وحـ ، حـهـ ، صـهـ ، حـهـ ، حـم**

سُميت أدوات التحسين بذلك لأنها تأتي في مواضع من الكلام فتفيد

الاتساق ، وإذا حُذفت لم يختل معناه.

حَمَدًا وَحَمْدًا عَمْدًا (وإلى هذه السنة)
لَأَعْلَمَنَّ حَمْدَهُ لَا مَعَهُ أَمَّا (ولكن لا أسمح لشخص بأن
يعلم)

- أدوات التعليل: وَحَمْدًا، مَعَهُمَا ؟ ، حَمْدًا ؟ ، حَمْدًا ؟ ، مَعَهُ
، ؟

أَمَّا ؟ (لأجل أو بسبب)

مَعَهُمَا حَمْدًا لِحَمْدِهِ (لأنه رجل صالح)

- أدوات النفي: لَا ، حَمْدًا ، وَلَا ، حَمْدًا ، حَمْدًا ، حَمْدًا .

لَمْ يَحْمَدْهُمُ وَلَا حَمْدَهُمْ (توبوا عن خطاياكم ولا
تسخطوا)

الكنيات منها : فَعَلَهُ (فلان) ، فَعَلْتُهُ (فلانة) ، فَعَلْتُهُ (كذا)
ويكنى بها عن العدد وغيره. أمثلة

رَحِمَهُمْ حَمْدًا (أذهبوا إلى فلان)

لَمَّا فَعَلْتُهُ (جاءت فلانة)

فَعَلْتُهُ بِمَا (دير كذا)

مَعْدِنًا فَعَلَهُ (فعل كذا)

أحد حاهنسا رهل (مضوا في طريق كذا)

- حروف الرجاء: يوم ، حدّ ، وُلحوا بمعنى (عسى) مثال

وُلحوا بهم (عسى أن يتوبوا)

بعض أدوات الربط

هـ صا (الآن) ، كـم (أعني) ، صعا (من الآن) ، حدّ (ربما)

صـ (ربما) ، أـهـ (ولو) ، صـصـهـ (أعني) ، أهـمـا - أـهـ (لو) ،

لـهـدـ (أيضاً) ، حـبـ (حتى) ، صـبـهـ (إذا) ، أـؤـاـ (هل) ،

هـعـا (الآن) ، قـمـ (أى) ، قـمـ (ثم) ، أـهـا (ثم أو هكذا) ،

أـبـهـهـ (إن أو إذ أو ولو) .

اسئلة الفصل الخامس

س1: ترجم الجمل الآتية إلى السريانية:

21 كتاب ، 65 تلميذ، 15 امرأة، 11 معلم ، 7 أبناء،
سفينتان، الطالب الأول، الدرس الخامس ، السنة الثالثة.

س2: اكتب الاعداد المركبة من 11 الى 19 مع المعدود
المؤنث.

س3: انقل الشهور الآتية الى السريانية:

يناير ، مارس ، مايو ، يونيو ، اغسطس ، سبتمبر ، اكتوبر ،
نوفمبر ، ديسمبر.

س4: ترجم العبارات التالية إلى السريانية:

(السلام لكم ، صباح الخير، مساء الخير، ليلة هنية، شكراً جزيلاً
، أهلاً وسهلاً ، الشكر لله، لاشكر على واجب أين تعلمت اللغة
السريانية، في الجامعة، قسم اللغات الشرقية، كيف حالك)

س5: اكتب الفصول الأربعة بالسريانية

س6: اكتب ايام الاسبوع بالسريانية.

س7: اذكر وظيفة كل أداة من هذه الأدوات مع الأمثلة

أف ، صه ، صح ، احم ، كم ، وح ، حن ، حبصا ، وحصا

الفعل في اللغة السريانية

-ينقسم الفعل في اللغة السريانية كما في سائر اللغات السامية إلى صحيح ومعتل.

فالصحيح : ما خلت حروفه من أحرف العلة مثل : **حَدَّ**
كتب، **مَحَّلًا** قَبِلَ

والمعتل : ما كان في أحد حروفه حرف علة مثل : الألف والواو والياء

مثل : **أَلَّا** جاء ، **رُم** صام ، **مَنَّا** ورث.

*وينقسم الفعل الصحيح والمعتل إلى أقسام:

أولاً: أقسام الفعل الصحيح

1- الفعل السالم : ما سلمت حروفه الأصلية من الهمزة

والتضعيف والنون مثل **حَدَّ** كتب ، **مَحَّلًا** حصل

سَعَدَ حسب.

2- الفعل المهموز : ما كان فى أوله أو وسطه همزة مثل

أَمَرَ قَالَ / أَكَلَ ، حَمَلَ سَأَلَ / جَمَلَ .

3- الفعل المضاعف وهو أما مضاعف ثلاثى أو مضاعف رباعى .

الثلاثى : وهو ما كان وسطه وآخره من جنس واحد مثل

حَمَرَ مَمَر نَزَعَ ، مَمَرٌ دَقَّ ، مَمَرٌ حَارِبٌ

الرباعى: ما كان أوله وثانيه مكررين مثل أَحْرَبَ زَعَرَ ،

حَكَمَ رَفَعَ ، وَكُنَى جَذَبَ

4- الفعل النونى وهو الفعل الذى يبدأ بنون مثل نَهَضَ

أَخَذَ ، نَهَضَ أَضَاءَ ، نَحَى نَبَعَ

ثانياً: الفعل المعتل: فهو اما معتل الفاء ، وهو ما كان

فاؤه ياء مثل مَكَّمْ وَوَدَّ ، معتل العين وهو ما كان عينه

واو مثل مُمَّرَ قام المستقبل منه مَمَمَر ، أو ياء مثل مُمَمَّرَ

وضع. المستقبل منه مَمَمَمَر .

معتل اللام ، ما كان لامه ألف مثل **مَسَا** ضرب **مَكَا** ملاً.

الفعل المجرد والمزيد

فالمجرد ما كانت كل حروفه أصلية مثل **مَدَد** ، **لَحَف**
لبس

والمزيد ما زيد على حروفه الأصلية حرف أو أكثر مثل
أَمَدَد

والمجرد ينقسم إلى ثلاثى ورباعى ، فالثلاثى كما أشرنا
إليه سابقاً. والرباعى مثل **حَنَنًا** **دَحْرَج** ، **أَفْرَجَم**
ترجم ، **أَلْحَصَّ** **تَعَلَّمَ**

الفعل المتعدى والفعل اللازم

1- الأفعال المتعدية التي تحتاج إلى مفعول به وهي

مفتوحة العين في الماضي غالبًا على وزن **فَعَّلَا**

مثل **مَهَّلَا** (قتل) ، ويأتي مستقبله على وزن

تُعَدِّمَلَا (يُحَمِّلُ) ، ولا يشذ عن ذلك إلا بعض

الأفعال القليلة جدًا مثل **حَضَّ** عمل ، **رَحَّ** اشترى ،

ويأتي المستقل منه على وزن **تُعَدَّلَا** فيصير **تَحَدَّ**

، **تَرَحَّ** .

ملحوظة: وهناك بعض الأفعال التي تأتي على هذا الوزن

فَعَّلَا ، ولكن يأتي المستقبل منها مفتوح العين ، وذلك إذا

كان لام الفعل ينتهي بحرف من حروف الفتح مثل { **ح** ، **س** ،

ه ، **و** } مثل **حَصَّنَ** سكن **تَحَصَّنَ** ، **فَنَسَ** طار **تَفَنَسَ** ،

عَصَّدَ سمع **تُعَصَّدُ** ، **أَهَّه** تعجب **تُأَهَّه**

يُصْهَدُ	يشهد	صَهْدٌ	شهد
يُنْسَبُ	يحب	نَسَبٌ	حب
يَجْرِي	يجرى	جَرِيٌّ	جری

-وقليلا يأتي مستقبلة على وزن **نَعْمًا** مثل **هَيَّ**،
سجد (**نُصَّيَّةٌ**) مَدَّ قَرَبَ (**نُصَّيَّةٌ**)

الأوزان في السريانية

توجد في اللغة السريانية ستة أوزان للمبنى للمعلوم ،
ولكل وزن منها مبنى للمجهول وهي

النوع	أوزان المبنى للمعلوم	أوزان المبنى للمجهول
مجرد ثلاثي	فَعَّلًا ، فَعَّلًا ، فَعَّلًا ، فَعْمَلًا	أَفْعَلًا
مزيد بالتضعيف	فَعَّلًا	أَفْعَلًا
مزيد بالهمزة	أَفْعَلًا	أَفْعَلًا

أَهْدَفْنَا ، أَمْدَفْنَا	هَعَفْنَا ، مَعَفْنَا	مزيد بالسين والشين
أَفْطَنْنَا	فَطَنْنَا	مزيد بحرف من جنس عينه ولامه
أَفْطَلْنَا	فَطَلْنَا	مجرد رباعي

*إذا بدأ الفعل بأحد حروف الصفيير (هـ ، ح ، ا ، ر)
ففى المبني للمجهول يتقدم حرف الصفيير على التاء .
ونجد ذلك فى حرفى السين والشين تتقدمان على التاء مثل
الفعل

حَدَّ (شمع) تتحول أهدد

هَبَّ (شق ، مزق) تتحول أهدهه

-أما مع حرف الزاى فتتحول التاء إلى دال

مثل رَوَّ (زرع) أروء

-أما الصاد فتتقلب التاء إلى طاء مثل

رَحَّ (صبغ) أرىح

*إذا بدأ الفعل الثلاثي بحرف (و ، ل ، ي) ففي المبنى

للمجهول تدغم بها التاء (أل)

وَحَّ (قاد) أُوْحَّ أُوْحَّ

لُحَّ (صبغ) أُلُحَّ أُلُحَّ

لُحَّ (كسر) أُلُلُحَّ أُلُلُحَّ

أولاً: تصريف الفعل الثلاثي المجرد

في الماضي

المفرد	الجمع
غائب مَهْلًا	غائبون مَهْلَهُ، مَهْلَهُمْ
غائبة مَهْلَةٌ	غائبات مَهْلَتِ، مَهْلَتُنَّ
مخاطب مَهْلًا	مخاطبون مَهْلَهُمْ
مخاطبة مَهْلًا	مخاطبات مَهْلَهُنَّ
متكلم مَهْلًا	متكلمون مَهْلِي، مَهْلِيَّ

-من خلال تصريف الفعل في زمن الماضي يُلاحظ أن فاء الفعل ساكنة ماعدا مع ضمير الغائبة والمتكلم تشكل الفاء بحركة الكسرة الممالة وذلك لأنه إذا جتمع ساكنان في أول الكلمة يحرك الأول بالكسرة الممالة.

-تكون عين الفعل (ل) مفتوحة مع جميع الضمائر فيما عدا ضمير الغائبة والمتكلم تكون ساكنة.

-تأتي لام الفعل محرقة بالفتحة مع ضمير الغائبة ، ومحرقة بالكسرة الممالة مع المتكلم لأن ما قبل تاء الفاعل مع ضمير المتكلم يكون محرقة بالكسرة الممالة.

-لا تنطق الياء مع ضمير المخاطبة لأن ما قبلها ساكن، وكذلك لا تنطق الواو مع ضمير الغائبون لأن ما قبله ساكن.

-نقطتا الجمع (سيامى) لاتوضعا إلا مع صيغة الغائبات فقط

-الصيغة الثانية مع ضمير الغائبون **مَهْلِكُمْ** والغائبات **مَهْلِكُنَّ**

والمتكلمون **مَهْلِكِي** أحدث من الصيغة الأولى .

فى المستقبل (**بَعْدَمَّا**)

المفرد	الجمع
غائب تَهْمَمًا	غائبون تَهْمَمُكُمْ
غائبة أَهْمَمًا	غائبات تَهْمَمُنَّ
مخاطب أَهْمَمًا	مخاطبون أَهْمَمُكُمْ
مخاطبة أَهْمَمِي	مخاطبات أَهْمَمُنَّ
متكلم أَهْمَمًا	متكلمون تَهْمَمُكُمْ

-يتم وضع حروف الاستقبال ا ، هـ ، ل فى بداية الفعل نضع النون مع

ضمير الغائب والغائبون والغائبات والمتكلمون ، والتاء مع ضمير الغائبة والمخاطب والمخاطبة والمخاطبون والمخاطبات ، والألف مع ضمير المتكلم.

-يلاحظ من خلال تصريف الفعل فى زمن المستقبل أن حروف الاستقبال مع جميع الضمائر تُحرك بالكسرة الممالة

-فاء الفعل ساكنة دائماً وعين الفعل محرّكة بالضم إلا في حالات
المخاطبة والغائبون والغائبات والمخاطبون والمخاطبات

-لام الفعل(ح) ساكنة مع جميع الضمائر ما عدا المخاطبة تُحرّك
بالكسرة الصريحة وضمير المخاطبون والغائبون تشكل بالضمّة
والمخاطبات والغائبات بالفتحة الطويلة.

في الأمر:

يصاغ فعل الأمر بعد حذف حروف الاستقبال مع المخاطب
والمخاطبة والمخاطبون والمخاطبات.

مخاطبون مهكم، مهكم	مهلا
مخاطبات مهكت، مهكت	مهلا

اسم الفاعل

يصاغ من المجرد الثلاثي على وزن فُحلاً وهو للدلالة على
الزمن الحالى

المعرفة	النكرة
مُهلاً	مُهلاً مفرد مذكر

مُهَكُّدًا	مفرد مؤنث مُهَكُّة
مُهَكُّة	جمع مذکر مُهَكِّتٍ
مُهَكُّدًا	جمع مؤنث مُهَكِّتٍ

* اسم المفعول يصاغ من المجرد الثلاثي على وزن **فَعْلًا**
(مُهَكُّدًا)

اسم المفعول	النكرة	المعرفة
مفرد المذكر	مُهَكِّة	مُهَكُّة
جمع المذكر	مُهَكِّتٍ	مُهَكِّتًا
مفرد المؤنث	مُهَكِّة	مُهَكُّة
جمع المؤنث	مُهَكِّتٍ	مُهَكِّتًا

* المصدر الميمي

يصاغ من المجرد الثلاثي على وزن **مُفَعِّلًا** (مُهَكِّدًا)

تصريف الفعل الثلاثي **ممال العين (مُهَكِّدًا)**

في الماضي

المفرد	الجمع
غائبٌ وسَلَا	غائبونٌ وسَلَامٌ، وسَلَامٌ
غائبةٌ وسَلَا	غائباتٌ وسَلَاتٌ، وسَلَاتٌ
مخاطبٌ وسَلَا	مخاطبونٌ وسَلَامٌ
مخاطبةٌ وسَلَامٌ	مخاطباتٌ وسَلَامَاتٌ
متكلمٌ وسَلَا	متكلمونٌ وسَلَا، وسَلَا

فى المستقبل مفتوح العين (سَلَا)

المفرد	الجمع
سَلَا	سَلَامٌ
سَلَا -	سَلَامٌ

أُسَلِّمُ	أُسَلِّمُ
أُسَلِّمُ	أُسَلِّمُ
أُسَلِّمُ	أُسَلِّمُ

فى الأمر

يصاغ فعل الأمر بعد حذف حروف الاستقبال

مخاطبون وسَلِّمُوا، وسَلِّمُوا	مخاطب وسَلِّمُوا
مخاطبات وسَلِّمُوا، وسَلِّمُوا	مخاطبة وسَلِّمُوا

اسم الفاعل

يصاغ من الجرد الثلاثى على وزن فُعَلَا

المعرفة	النكرة
سَلِّمُوا	مفرد مذكر سَلِّمُوا

مفرد مؤنث	وُسْكًا	وُسْكًا
جمع مذكر	وُسْكَةٍ	وُسْكًا
جمع مؤنث	وُسْكَةٍ	وُسْكًا

* اسم المفعول

يصاغ من المجرد الثلاثي على وزن فَعْلًا

* المصدر الميمي

يصاغ من المجرد الثلاثي على وزن مَعْلًا

الوزن أَمَهْلًا المبني للمجهول من الثلاثي المجرد

في الماضي

المفرد	الجمع
غائب أَمَهْلًا	غائبون أَمَهْلًا، أَمَهْلَهُمْ
غائبة أَمَهْلَةً	غائبات أَمَهْلَتِ، أَمَهْلَتُنَّ
مخاطب أَمَهْلًا	مخاطبون أَمَهْلَةً
مخاطبة أَمَهْلَةً	مخاطبات أَمَهْلَتِ
متكلم أَمَهْلًا	متكلمون أَمَهْلًا، أَمَهْلَتُنَّ

يُصاغ المبني للمجهول من المجرد باضافة (أ) في بداية الفعل.
 - نلاحظ أن فاء الفعل ساكنة مع جميع الضمائر ماعدا مع المتكلم والغائبة محركة بالفتحة القصيرة.
 - عين الفعل محركة بالكسرة الممالة إلا في حالتى المتكلم والغائبة فهى ساكنة.

في المستقبل

المفرد	الجمع
تَمَهْلًا	تَمَهْلَهُمْ
أَمَهْلًا -	تَمَهْلُهُ

أَمَلْتُمْ	أَمَلْتُمْ
أَمَلْتُمْ	أَمَلْتُمْ
تَمَلُّوا	أَمَلْتُمْ

- عند تصريف الفعل في زمن المستقبل يتم حذف (الألف) من أَلْ
- ونضع مكانها حروف الاستقبال
- نلاحظ من خلال تصريف الفعل في زمن المستقبل أن حروف الاستقبال محركة بالكسرة الممالة دائماً.
- فاء الفعل تأتي محركة بالفتحة القصيرة مع ضمائر المخاطبة والغائب والغائبين والمخاطبات والمخاطبين ومع بقية الضمائر تبقى ساكنة.
- عين الفعل مشكلة بالكسرة الممالة ولكن مع ضمائر المخاطبة والغائب والغائبين والمخاطبات والمخاطبين تكون ساكنة.
- صيغة المتكلم في زمن المستقبل تشبه صيغة الماضي مع ضمير الغائب والذي يفرق بينهما هو سياق الكلام

في الأمر

يصاغ فعل الأمر بعد حذف حروف الاستقبال

مخاطبون أَمَلْتُمْ، أَمَلْتُمْ	مخاطب أَمَلْ
مخاطبات أَمَلْتُمْ، أَمَلْتُمْ	مخاطبة أَمَلِي

اسم الفاعل

يأتى اسم الفاعل من المبنى للمجهول بابدال حرف الاستقبال ميماً
وتحريك عين الفعل بالكسرة الممالة

النكرة	
مفرد مذكر	مُدْمِئًا
مفرد مؤنث	مُدْمِئَةً
جمع مذكر	مُدْمِئِينَ
جمع مؤنث	مُدْمِئَاتٍ

اسم المفعول

يأتى اسم الفاعل من المبنى للمجهول بابدال حرف الاستقبال ميماً
وتحريك عين الفعل بالفتحة القصيرة

النكرة	
مفرد مذكر	مُدْمِئًا
مفرد مؤنث	مُدْمِئَةً
جمع مذكر	مُدْمِئِينَ
جمع مؤنث	مُدْمِئَاتٍ

*المصدر الميمي

يصاغ من المبنى للمجهول بإبدال حرف الاستقبال ميمًا وتحريك عين الفعل بالفتحة الطويلة وإدخال (واو) بعد لام الفعل.

أَمَّهًا مَدْمُهُكَّ

اسئلة الفصل السادس

س1: بين أنواع الفعل صحيح أو معتل مع توضيح نوعه

أَمَدٌ ، كَأُ ، نَهَوٌ ، وَحْنٌ ، تَدْوٌ ، لَهْمٌ ، حَيٌّ ،
حَجٌّ ، لَأٌ ، حُدٌّ .

س2: اسند الفعل هَفِرَ إلى جميع الضمائر في زمن الماضي.

س3: اسند الفعل هَمَّوْ إلى جميع الضمائر في زمن المستقبل والأمر.

س4: ضع الفعل وَسِعَ في صيغة اسم الفاعل واسم المفعول (المأكر
والمؤنث) في الافراد والجمع ثم هات المصدر الميمي من الفعل.

س5: زن الفعل حَمَلًا في المبني للمعلوم والمبني للمجهول (المجرد
والمزيد)



أَنَا صُيَا: أَمَا صَعِدَا.
حَصَّيَا أُمَّ سَمَا: هَمَّيْ قَاوَا.
حَصَّيَا أُمَّ مَهَا هُنَّيْ صَدَا هَلَّيَا.
مَا لُكَا وَسَمَّ لُكَا.

الترجمة

ذهب الصيف وجاء الشتاء وفي الصيف يشتد الحر وتكثر
الثمار. وفي الشتاء يشتد البرد ويهطل المطر والثلج، وكل
طفل يحب الثلج.

حَسْبُكَ هـ مَمْلُوكِي

حَسْبُكَ هـ مَمْلُوكِي مُلْكِي ۖ حَمْدُنَا ۖ حَسْبُنَا حَمْدُنَا

مَلِكًا . حَسْبُنَا نَبِيُّنَا ۖ مَلِكُنَا مَحَبَّتُنَا حَقًّا .

حَمْدُكَ هـ هُوَ أَفْ خَيْرٌ مَلِكًا مَدْرَسَتُنَا أُمَّتُنَا هَمْدُنَا ۖ

مُحِبَّتُنَا هَمْدُنَا مَعَهُ حَمْدُنَا . هُوَ ۖ

حَمْدُنَا هـ حَسْبُنَا حَمْدُنَا مَلِكًا

الانسان والبجعة

من الانسان والبجعة نعلم أن حياة الناس مملوءة حزناً ،
فعندما يولد الانسان يبكي بكاءً ، وعندما تموت البجعة
تغني غناءً معلنة هروبها من الشرور من هذا نعلم أن
حياة الناس مملوءة حزناً.

مَا وَدَّ فَنَمَّا هُمَا .
أَمِ قَدَّ حَقَّا هَلَاتَا .
هََا سُمَّا مُمُّو حَقَّا .
أَمِ حَفَنَمَا لُؤَامَ حَنُّدَا .
مَنْمَ كُمَمَا لَاتَا .
هَذَا لِحَسَا صَلَا وَتَدَا .

الترجمة

ما أكبر هذا الكرم الذى يوجد به عنب وتين، وهذا الشيخ
يقطف العنب ، ويوجد فى الكرم بنتان مريم تلتقط التين
وسارة تحمل سلة الزيتون.

حَا وَوَيْمَحَا

حَا سَبَّ أَمَّ يَوْمًا حَا وَوَيْمَحَا وَفَلَمَّ حَا

وَوَيْمَحَا وَوَيْمَحَا يَوْمًا حَا وَوَيْمَحَا حَا وَوَيْمَحَا

مَعَاوُنًا يَوْمًا وَوَيْمَحَا حَا وَوَيْمَحَا يَوْمًا وَوَيْمَحَا

مَعَاوُنًا وَوَيْمَحَا يَوْمًا وَوَيْمَحَا حَا وَوَيْمَحَا يَوْمًا

مَعَاوُنًا حَا وَوَيْمَحَا حَا وَوَيْمَحَا يَوْمًا وَوَيْمَحَا

مَعَاوُنًا وَوَيْمَحَا حَا وَوَيْمَحَا يَوْمًا وَوَيْمَحَا

أَمَّ حَا .

الرجل والدجاجة

كان لرجل دجاجة وكانت تبيض له كل يوم بيضة ولما لم تكفى صاحبها هذه الفائدة الكبيرة أمسك هذه الدجاجة وقتلها لانه توهم أن بداخلها كنز فلما ذبحها لم يجد شيئاً بداخلها فقال في نفسه لقد هلكت عندما طمعت في فائدة أكبر ولم يبق لى شيء.٤

أُه قَاوَا حُصَمَا.
حَا حَا مَحَّ حَا قَاوَا.
مَحَّ لَاتَا، مَحَا مَسَاة
هَا حُحَا أُحَّ مَسَاة
هَمَام حِيَّه هَلَا،
ح مَسَد حَه هَاتَا.

الترجمة

ياه الفواكه لذيذة، والرجل يبيع الفواكه، يبيع التين
والموز والتفاح وذلك الشيخ يشتري التفاح ويضعه داخل
السلة ، ويعطى (الرجل) النقود.

لَوْ كُنَّا نَعْلَمُ

لَوْ كُنَّا نَعْلَمُ سَبَّ حَمِّ سَبِّ مَدَامَعِ يَهُودَ. هَهُ وَارِوَكْ

أَلَا هُفَعُ نَعْفَهُ حَبَّ حَمْدًا سُبَا كَسَالًا. هَهُ وَارِوَا

مَعْلَمٌ لِّلْجُنَا سَبِّ وَمَا حَبَّ حَمْدًا مَعْلَمَدَهُ. هَهُ سَامَهُ

نَعْمًا مَعْلَمَهُ هَسْلَقَهُ. مَلَقًا وَهَهُ وَارِوَا هَلَّا حَمَّهُ

لِلْأَعِ وَحَسْمَهُ هَجِيحَهُ هَهُ نَهُ هَسْلَمَ مَعْلَمَدَهُ

الديكان

تصارع ديكان سويًا. أما ذلك الذي انهزم فقد توأرى
بنفسه في مكان خفي (خجلاً)، بينما صعد الديك المنتصر
إلى أحد الأسطح العالية وهو يصيح متباهياً بظفره، وراه
نسر فضربه واختطفه. وهذا يعلم أنه لا يجدر بإنسان أن
يتفاخر بحوله وجبروته.

مَعِدَّةٌ أَحْمَدُ: أَمِ حَهُ مَعِدَّةٌ.

أَمِ حَهُ أَوْ قَتَا.

هَ أَمِ مَعِدَّةٌ فَنَا هَوَ مَعِدَّةٌ.

مَعِدَّةٌ مَعِدَّةٌ مَعِدَّةٌ.

نَسَا مَعِدَّةٌ مَعِدَّةٌ مَعِدَّةٌ.

كَبَقَاتُ دَبَقَاتُ

كَبَقَاتُ أُنْعَ مَعْبِدَ آبَاءِ، مَعْبَدٌ دَرَجٌ، وَهُنَّ مَنَازِلُهُمْ مَصْبَعًا
 دَهَبِيَّةً لَا تَعْبَلُ. هَلْجٌ حَبِيبًا مَلًّا وَبِنْتًا، أَرَاكَ كَلْفِيَّاهُ وَبَقْدُ
 أُنْعَ كَلْفَ مَعْبَدًا.

هَبَّ كَلْفَ كَلْفِيَّاهُ، أَمْعَسَهُ وَبَدَبَتُ كَلْفًا فَمَا كَلْفًا هَبَّ مَنْرَهُ
 مَصْبَعٌ لِأَهْلِيهَا وَجَلًّا. هَلْجَتِي مَبِينِي مَبِينِي، هَلْجَتِي
 كَلْفًا وَبَقْدُ فَهَلْسَا، هَلْجَتِي: أَسَا، وَلَا مَصْبَعَتِي كَلْفًا
 لِأَهْلِيهَا، فَهَلْسَا مَعْبَدًا مَعْبَدًا.

هَبَّ بَقْمٍ لَكُنَّا كَلْفًا، مَنْرُ كَبَقَاتُ هَبَّ حَبِيبًا وَبِنْتًا مَبِينِ
 مَصْبَعًا، هَلْجَتِي وَبَقْدُ أُنْعَ. هَبَّ كَلْفَ مَصْبَعًا، هَلْجَتِي: وَلَا
 مَبِينِ إِيَّا كَلْفِيَّاهُ، مَعْبَدًا، فَهَلْسَا مَعْبَدًا حَبِيبًا مَعْبَدًا.

أَمْنُ كَلْفَ كَبَقَاتُ: أُنْعَ وَجَمْرٌ وَهَبَّ، لَا مَصْبَعًا أُنْعَ، فَهَبَّ
 وَجَمْرًا وَحَتْبًا تَعْلَمُهُ. هَبَّ مَصْبَعًا: أُنْعَ مَعْبَدًا هَبَّ مَعْبَدًا
 تَعْلَمُهُ، كَلْفًا هَلْجَتِي هَبَّ مَعْبَدًا مَعْبَدًا، أُنْعَ هَبَّ مَعْبَدًا
 تَعْلَمُهُ، أُنْعَ حَتْبًا وَهَلْجَتِي تَعْلَمُهُ، هَبَّ وَتَعْلَمُهُ إِيَّا كَلْفًا.

مَعْبَدًا: وَلَا رُؤْمٌ وَتَعْبَدًا أُنْعَ مَعْبَدًا كَلْفًا مَعْبَدًا، أَمْنُ هَبَّ أُنْعَ
 مَعْبَدًا وَتَعْلَمُهُ. كَلْفًا وَتَعْلَمُهُ مَعْبَدًا، هَبَّ تَعْلَمُهُ هَبَّ مَعْبَدًا
 تَعْلَمُهُ وَتَعْلَمُهُ مَعْبَدًا، وَلَا مَعْبَدًا مَعْبَدًا.

أَوْ مَا حَصَلَا

صَحَقَا مِنْ أَوْ مَا!

أَوْ مَا حَا وَرُ وَمَا وَمَكَا.

أَوْ مَا هُمَا أُجَلَا حَصَلَا،

• نَصَبْنَا حَيْثُ حَقَا أَوْ مَا حَلَا لَهُمَا.

أَوْ مَا رَحِمُوا مَعَهُ أَوْ مَا،

أَلَا نَحْمَدُ أَوْ مَا مَعَهُ رَحِمُوا.

فَلَا سَبَّحُوا بِأَوْ مَا مَعَهُ أَوْ مَا.

أَوْ مَا حُنَا • حَقَا • حَلَا • سَبَّحُوا.

معمر أسما، وههوا

معمر أسما، وههوا
 وههوا أسما، وههوا
 وههوا أسما، وههوا
 وههوا أسما، وههوا

معمر أسما، وههوا
 وههوا أسما، وههوا
 وههوا أسما، وههوا
 وههوا أسما، وههوا

معمر أسما، وههوا
 وههوا أسما، وههوا
 وههوا أسما، وههوا
 وههوا أسما، وههوا

معمر أسما، وههوا
 وههوا أسما، وههوا
 وههوا أسما، وههوا
 وههوا أسما، وههوا

أَوْما ٥ حَمَمْنَا

أَوْما سَبَّ خَمَسًا، كَبَّرَ فَمَرَّ بِهَا حُنْطًا حَمَمْنَا
 رُبَّما، بَقَا حَمَمًا ٥ رَجَا ٥ تَعَلَّاهُ مَمْنَهُ. ٥ مَمْنَهُ مَمْرًا
 حَمَمْتَهُ، ٥ كَلَّا صَعَا ٥ مَلَأَ رَمَدًا ٥ هَا، تَلَانِ سُلَانِ ٥ هَا
 حَمَمْتَهُ ٥ مَطَّلًا ٥ قَسَا.

٥ كَبَّرَ حَمَمًا سَبَّاهُ، ٥ لَا أُعَصِّ ٥ تَعَلَّاهُ، نُسَّ ٥ عَمَدٌ مَمَّ
 ٥ هَا حَمَمْتَنَا ٥ بُعَمَّا مَمَّ حَمَمًا ٥ حَمَمْنَا. ٥ كَبَّرَ سُرْبًا لَأَوْما
 ٥ هَجَّ، أَمَمْنَا كَمَمًا: ٥ هُمُ مَمْنِي مَمَلَمًا! مَمْنَهُ ٥ أَفَحَرَّ حَمَمًا
 ٥ هَا؟ أَلَا لَا أَمَمْنَا حَمَمًا، مَمَمْنَا مَمَلَمًا ٥ أَمَمْنَا مَمَلَمًا إِيَّا
 حَمَمًا مَمَمَّنَا مَطَّلًا.

٥ كَسَمَّ أَوْما ٥ أَمَمْنَا كَمَمًا: كَمَمْنَا سَبَّاهُ لَا أُعَصِّ
 ٥ بَمَمْتَهُ، ٥ أَمَمْنَا أَمَمْنَا مَمَمْنَا مَمَمْنَا سَبَّاهُ ٥ تَعَصَّبْتُ بَمَمْتَهُ
 مَمَمَّنَا مَطَّلًا!

أَلَا هُمُ حَمَمْتَنَا مَمَمْنَا حَمَمْنَا، ٥ مَمَمْنَا كَمَمْنَا كَمَمْنَا
 حَمَمْتَنَا حَمَمْنَا ٥ أَمَمْنَا. ٥ كَبَّرَ فَكَلَّاهُ أَوْما، مَمَمْنَا حَمَمْتَنَا،
 ٥ أَمَمْنَا حَمَمْتَنَا: حَمَمْنَا أَمَمْنَا مَمَمْنَا ٥ حَمَمْنَا ٥ مَمَمْنَا مَمَمْنَا
 حَمَمْنَا وَحَمَمْنَا ٥ لَا مَمَمْنَا مَمَمْنَا حَمَمْنَا ٥

ميم اُسا وِفَعُوا

ميم اُسا وِفَعُوا ميم هَفَلَسَ حَسْتَنز
وِإِا رَأَمَ بَعَهُوا لَعَفَتَا حَسْتَنز

ميم وِإِا رَأَمَ بَعَهُوا ميم رَأَمَ بَعَهُوا
وِإِا رَأَمَ بَعَهُوا ميم رَأَمَ بَعَهُوا

ميم رَأَمَ بَعَهُوا ميم رَأَمَ بَعَهُوا
وِإِا رَأَمَ بَعَهُوا ميم رَأَمَ بَعَهُوا

ميم رَأَمَ بَعَهُوا ميم رَأَمَ بَعَهُوا
وِإِا رَأَمَ بَعَهُوا ميم رَأَمَ بَعَهُوا

حرفا لُحَا

مُصَدِّمٌ مُكَدِّمًا لُحَا.
أَلِفٌ كِهْ حِدَاتَا، قُتَا، قُتَا ٥ صَبَا.
هه هُتَادٌ مَعْنِي خَلَا قُنَا نَعْبَا.
قَلَا رَفْنَا مُتَادٌ خَلَا صَهْوَهَا
٥ مَنَا أِهْ هُتَادٌ أَيْقَلَا وَمَلَا.
مُصَدِّمٌ مُبَّ « أَيْقَلَا وَمَلَا مَعْنِي.
مَا لُتٌ مُصَدِّمٌ صَبَّ مَنَا أِهْ هُتَادٌ.

حَسْبُكَ وَحَسْبُكَ

أَمْ مَا قَامَ حَسْبُكَ!
تَعْبَهُ، مَعَهُ حَسْبُكَ أَوْوَا.
أَمْ كُنْ هُوَ هُوَا هُوَا حَسْبُكَ.
أَمْ كُنْ هُوَ أَوْ أَمْ كُنْ هُوَا.

أَمْ مَا قَامَ حَسْبُكَ حَسْبُكَ.
هَمْ هُوَ هُوَا هُوَا هُوَا.
أَمْ مَا قَامَ حَسْبُكَ حَسْبُكَ أَوْوَا.

عُدِّا وَحِدِّا.

عُدِّا نُصَعَا: اَمَد اَمَد.

وُحَد اَمَد اَمَد عُدِّا اَمَد وَا.

حَد حُدَّ حُبُّا: رَفِّا، وَصَعَا.

حُبُّ عُدِّا نُصَعَا حَقِّا: رَفِّا:

حُكَّا حُبُّ حُمَّ حُمَّ عُدِّا،

اُحُّ وُحَد حُمَّ حُمَّ عُدِّا.

حُكُّ رَفِّا حُبِّا. اُحُّ حُكُّ حُكُّا.

صِنَا وَحَصَا

صِنَا اِنْدِ دِهَ قَدَا ۰ اَمَكْنَا.

قَدَا مَهَا خِنَقَا.

اَمَكْنَا مَهَدَ مَرَهَوَا كَصَقَقَا.

قُدَا اُرَا قَا رِفَا ۰ حِنَمَا،

۰ قَا مَ اَمْعَ حَبَمَا ۰ حِنَمَا.

مُكَمَ نَا اَمَكْنَا ۰ مَهَدَ مَرَهَوَا.

۰ هَقَ ۰ حِنَمَا ۰ حَبَ لَحَ مَلَا قَاوَا.

مَصَدِّمٌ مُكَلِّمًا لِحَا.
 اَلِ كِه حَلِقَاتَا، قَتَا ٠ مَصَا.
 ٥٥ حُلُودٌ مَعْنِي نَلَا قَتَا نَعْبَا.
 قَلَا رَفْنَا مُدُّدٌ نَلَا مَعْنِي
 ٠ مَنَا اَه حُلُودٌ اَتَقَلَا وَمَلَا.
 مَصَدِّمٌ نُبَّ اَتَقَلَا وَمَلَا مَعْنِي.
 مَا لُح مَصَدِّمٌ قَبْ مَنَا اَه حُلُودٌ.

أُه مَا قَامَا رَحِيمَا!
تَعَمَّ، مَعُو رَحِيمَا أُووَا.
أَمِ دُنْ هُوُوا هَهُخَا.
أَمِ دُنْ أُو أَمَلْنَا قَوْمَا.

هَ مَا مَامَ حَيَّه رَحِيمَا.
هَه مَلُّهُ هُوُوا هَهُمَمَا.
أُه مَا مَحَنَ مَرَاهَا رَحِيمَا أُووَا.

فيديو قراءة دروس

قائمة المصادر والمراجع:

-أحمد الجمل: قاموس الافعال الآرامية السريانية، القاهرة ، 2005.
-إقليميس يوسف داود: اللمعة الشهية فى نحو اللغة السريانية. الموصل
1896.

-البير أبونا : أدب اللغة الآرامية ، بيروت ، 1970
-بولس الكفرئيسى: غرامطيق اللغة الآرامية السريانية بيروت 1962.
-جبريل القرداحى: إحكام الأحكام فى علم التصريف عند السريان. روما
1924

-جبريل القرداحى: الإحكام فى صرف لغة السريان ونحوها وشعرها
روما 1899.

-جبريل القرداحى: المناهج فى النحو والمعانى عند السريان. روما
1903.

-جرجس الرزى: فى نحو اللغة الآرامية السريانية الكلدانية وصرفها
وشعرها . بيروت 1897.

-رمضان عبد التواب فى قواعد الساميات- العبرية والسريانية والحبشية،
مع النصوص والمقارنات، ط3، القاهرة ، 1988
-روفائيل بداويد: الاصول الجلية فى نحو اللغة الآرامية، بيروت ،
1975

- زاكية محد رشدى :السريانية نحوها وصرفها، ط2 ،دار الثقافة، القاهرة
، 1978 .

- زاكية محد رشدى:تاريخ الأدب السريانى من نشأته الى العصر
الحاضر، القاهرة، 1987

-يوحنا يشوع الخورى:قواعد اللغة السريانية (الصرف)، منشورات
الرسل،جونيه، 1994

قائمة المصادر باللغة الأجنبية:

-Brocklemann, C.: syrische Grammatik. Leipzig
1951, 1965.

-Duval, R.: Traite de Grammaire Syrique. Paris 1881

-Noeldeke, Th. : Mandaeische Grammatik. Halle 1872